

"WIELKOPOLANIN"
Organ urzędowy
Polskiej R. Katolickiej Unii św. Józefa,
Wychodzi w każdy Czwartek.
Korespondencje dotyczące redak-
cji "Wielkopolanina" adresow-
wać należy:
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
TELEFON C. D. & P. T. 2263 GRANT.
P. & A. 2204 MAIN.

Najlepsze Ocasopismo Polskie do
ogłaszania się w Pittsburgu
i w zachodniej Penn-
sylvanii.

Prenumerata wynosi:
Rocznie.....\$1.50
Półrocznie.....75c
Za graniom. St. Zjedn.....2.50
Pojedynczy numer.....5c



**THE WEEKLY
"WIELKOPOLANIN"**
Appearing every Thursday
Is the Official Paper of the
Polish R. O. Beneficial St. Joseph's Union of Pittsburg
and Western Pennsylvania.
Published at
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
Best Social and Political Polish paper in Pitts-
burg and vicinity. Has the largest (15,000) Cir-
culation among the Polish speaking population
in Western Pennsylvania. Best advertising
medium; is read by all Poles in Pittsburg and
in Western Pennsylvania.

If you wish to reach the Polish popu-
lation, advertise in the
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
TEL. C. D. & P. T. 2263 GRANT
P. & A. 2204 MAIN.

Deus et Patria. ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JOZEFA W PITTSBURGU, PA. Bóg i Ojczyzna.

No. 31. Pittsburg, Pa., Czwartek dnia 30go Lipca 1908 roku. Rok X.

NOWINY ZE ŚWIATA.

Rosja i Polska.
— Z Petersburga donoszą pod datą 25go lipca, że w pałacu carskim odkryto znaczne kradzieże. Z biblioteki carskiej i z muzeów skradziono niezmiernie cenne księgi manuskrypta, a ze zbiorów muzealnych skradziono wiele drogocennych starożytnych monet i medal. (Iwan nie hołwan, czto popał, to w karman!...)
— Kowno, Litwa, dnia 25go lipca. — Donoszą tu, że powiatowe biuro Tel-sze zgorzało prawie do szczytu. Spaliło się 500 domów, wojskowe koszary i żydowska bóżnica. Dwadzieścia osób straciło życie.
— Rewel, Kurlandya, dnia 27go lipca. — Przybył tu dziś po południu na francuzkim pancerniku „Veitee” prezydent Francji, pan Fallieres i był przyjmowany przez samego cara Mikołaja i wielu najwyższych urzędników. Oddawano sobie wzajemnie wizyty na pancernikach obu narodowości i odbywano sekretne narady. (Na prusakach drzy skóra!... Ach Herr Je!...)
— Rewel, dnia 28go. — Dziś późną nocą pożegnał się Fallieres z car. Mikołajem i wyruszył w powrotną drogę do Francji.

zastłony, którymi od wieków kobiety wschodu musiały sobie zastaniać całe twarze. Przytem zaczęły używać wolności i dziś spacerują sobie po ulicach, czego dotąd nie było im wolno, z powodu zakazu proroka Mahometa, który im kazał siedzieć całe życie w haremach.
Oto pierwsze wielkie korzyści z komej owej Konstytucji.... sultani kazał postępowcy iść do kaduka a kobiety włóczyć się po ulicach czego dotąd nie czynili...
Zresztą jest rzeczą bardzo prawdopodobną, że starzy, zagorzali turcy nowie otrują sultana. — To zdarzało się w Turcji bardzo często.
— Wojska w Macedonii i w Albanii jeszcze się buntują, a brat sultana, Reszid Effendi, azażał, aby sultan — Abdul Hamid ustąpił, zrezygnował — (skidoo!.....) i by odstąpił tronu Reszidowi.

NOWINY Z AMERYKI.

Zakamieniała rozwódka!
W mieście Frimont, w stanie Nebraska, wniosła w sądzie sprawę o rozwód Mary Town send. — Między protestanckimi amerykańkami rozwody są bardzo powszechne, lecz sprawa tej baby to już chyba szczyt rozwodownictwa, gdyż megera, czy kęantypa owa bierze tym razem rozwód od... piętnastego już męża...
Baba ta, skutnicia liczy lat 52, — sześciu mężów już pochowała z ośmioma wzięła rozwód i ci wszyscy żyją do dziś dnia, a obecnie stara się o rozwód od swojego piętnastego męża! — Oto enota i moralność w amerykańskich małżeństwach!...

Pożar nafty.
Zaprzeczłej srody, dnia 21go lipca, podczas silnej burzy, szalejącej w okolicy Beaumont, Texas, — gdzie się znajdują liczne źródła naftowe, uderzył piorun w cztery, olbrzymie zbiorniki nafty, które też w jednej chwili stanęły w płomieniach. Dwa z tych zbiorników należało do pensywańskich milionerów: politykiera Guffey'a i bankiera pittsburgskiego Mellon'a. — Ognia nie podobna ugasić i trza czekać aż sam się wypali. Szkody wynoszą około pół miliona dolarów.

Trojaczki.
W mieście Waxahachie, w Texas, w pewnej familii, nazwiskiem W. i. Brown, urodziły się w minionym tygodniu trojaczki: dwaj chłopcy i jedna dziewczynka. (Texas jest to obszerny i rozległy kraj, a mało jeszcze zaludniony, więc bliźnięta, trojaczki lub nawet czworaczki są bardzo „a pro pos” i na miejscu).
— To samo czynili niedawno niedojrzali postępowcy w Rosji i doprowadzili swoją niedojrzałością do tego, że car ukoiwszy ich początkowo słowami: „Konstytucja”, — „Parlament” (Duma), — zebrał ponownie swe siły i dziś rządzi tak samo despotycznie jak i przed Konstytucją, — a zbyt niecierpliwych postępowców wiesza i bagnetuje setkami i tysiącami. „Timeo Danaos, etsi dona ferentes” jak uczy historia; — a sultan uczyni to samo co uczynił car.

Altoona, Pa.
Podezas pożaru wielkiego składu kupieckiego przy 6ej ulicy, — przepalili się druty elektryczne tramwajowe a gdy końce ich spadły, więcej gapiącej się publiczność, elektryczność płynąca z drutów uśmierciła aż troje ludzi.
Nowa partya polityczna.
Słynny politykier demokratyczny, milioner William Randolph Hearst z New Yorku, właściciel kilku największych dzienników w Stanach Zjednoczonych, nie chcąc uznać Bryan'a za kandydata na prezydenta na Stanów Zjednoczonych, — stworzył nową partję, tak zwaną „Independence” i będzie się starać wciągać do niej tych demokratów, którym się nie podobna Bryan i jego idee, a także i

takich republikanów, którym się nie podoba Taft — kandydat republikański. Główną przyczyną niechęci demokracji Hearsta przeciw demokracji Bryanowi, jest to, że demokraci na swej konwencji i gignorowali krzykacza Hearsta całkowicie; obecnie więc, ze zemsty tworzy on nową zupełnie partję, aby się pomścić na Bryanie oderwaniem mu jaknajwięcej wyborczych głosów. (Nietylko więc Polacy są niezgodni, — niezgodni są także i amerykańkanie!) — Tej niedzieli przebywali oni obaj: Bryan i Hearst w jednym i tym samym hotelu Auditorium Annex w Chicago, lecz się weale wzajemnie nie widzieli.

Stuebenville, Ohio.
Gdy w m. Mingo Junction policjant Haggerty chciał w niedzielę aresztować trzech desperackich braci nazwiskiem McCort za awantury wyprawiane w sobotę wieczorem w karczmie ich czwartego brata Barney'a McCort'a, jeden z aresztowanych wyrwał policjantowi pałkę z ręki, ogłuszył go nią a nawet ugryzł mu ucho! Wtedy policjant strzelił do bijaka i uśmiercił go na miejscu.

Toledo, Ohio.
Niejakki Louis Armour, liczący lat 50, który przed 16 laty porucił swą żonę i drobne swe dzieci, — wrócił niedawno nagłe do Toledo, a dowiedziawszy się, że żona doszła w czasie jego nieobecności do majątku, chciał, aby go przyjęła w dom swój jako męża. Gdy jednak ona nie chciała przyjąć go, — zabrał ją, zbrodniarz ten zastrzelił ją na progu jej domu w niedzielę, gdy wychodziła do kościoła! Morderca uciekł, lecz jest nadzieja że zostanie schwytyany i należycie ukarany.

Kandydat „Smith” do wyborców „Smithów”.
W Ameryce, jak wiadomo, — nazwisko familijne „Smith” jest niezmiernie rozpowszechnione; — Smithów najrozmaitszego gatunku znajduje się w Stanach Zjednoczonych setki tysięcy a może i miliony. — Otóż, w obecnych przedwyborczych czasach, jeden ze Smithów, chcąc być kandydatem na stanowisko wicegubernatora Stanu Illinois, wysłał w tych dniach prośbę do setek tysięcy „Smithów” w Illinois, aby jego, jako „Smitha”, popierali na konwencji do owej kandydaury.
Odezwa jego do wszystkich — Smithów brzmi jak następuje: „Kochany Panie Smith: Teraz jest czas, aby wszyscy Smith'owie popierali się wzajemnie. — Proszę mnie poprzeć na zebraniach.”
Z szacunkiem: Frank H. Smith.

Automobile.
Nasi bogatsi amerykańkanie, mogący sobie zafundować automobil — nie znają miary w szybkiej jeździe tymi samojazdami i albo rozjeżdżają i mordują lub kaleczą — swoich bliźnich lub też sami karkę kręcą lub łamią nogi, — „nie z potrzeby, ale z mody”....
I tak: w naszym Pittsburgu (o czym już donosiśmy), przewrócił się w minionym tygodniu w pędzie automobil i zagniół sobą na — śmierć jadącego nim doktora E. B. McGraw'a.

— Na drugi dzień w modnym parku Highland w Pittsburgu — zderzył się w pędzie automobile: politykiera ex senatora Flynn'a i dra Buchaana, przyczem senator Flynn, jego żona i kilka innych osób z tej arystokracji zostało pokaleczonych a oba automobile niemal zupełnie strzaskane, tak że

nie podobna ich zreperować.
— Znów, tej niedzieli, w pobliżu miasta Plattsburg, w Stanie New York, przewrócił się w pędzie automobil i zagniół sobą dwóch rozszalałych automobilistów. — Nie ma wogóle ani jednego dnia, w którymby gazety nie donosiły o śmiertelnych wypadkach automobilistów, którzy „nie z potrzeby ale z mody, lecą pędem, stary, młody....”

Beaver, Pa.
Na pannę Laurę Tryg, miejscową telefonistkę, napadł w nocy na ulicy w poniedziałek wieczór jakiś brutal, lecz gdy ta narobiła krzyku, i gdy ktoś biegł dziewczy nie na pomoc, napastnik uszedł w ciemnościach nocy.

Zawiadomienie o nominacji.
W mieście Cincinnati, Ohio, odbyło się dnia 28go lipca urzędowe zawiadomienie Williama Taft'a przez urzędowy Komitet partji republikańskiej, że Taft na niedawnej konwencji republikańskiej został mianowany kandydatem tejże partji na urząd prezydenta Stanów Zjednoczonych.

Kittaning, Pa.
Tego poniedziałku rozpoczęto na nowo pracę w hutach szklanych — Kittaning Plate Glass Co. po jedno miesięcznej przerwie w pracy spowodowanej strajkiem. Przyjęto do pracy napowrót wszystkich byłych strajkierów w liczbie około 300, z wyjątkiem kilku przywódców — strajku.

Automobilia.
W pobliżu m. Glen Head na wyspie Long Island niedaleko New Yorku wpadł w poniedziałek popiesznym pociąg na duży automobil i uśmiercił dwie osoby a drugie dwie pokaleczył śmiertelnie.

Prawybyry w Texas.
W Stanie Texas odbyły się w minioną sobotę prawybyry partji demokratycznej tego Stanu. Ukoił czone we wtorek liczenie prawyborczych głosów, wykazuje, że gubernator Campbell otrzymał większość głosów jako kandydat na ponowne wybory na ten sam urząd; projekt do prawa, aby zaprowadzić w całym Texasie zakaz fabrykacji i sprzedaży rozpalających trunków (prohibition) został w prawyborach odrzucony większością głosów.

Butler, Pa.
Aresztowano tu w niedzielę — dziewięciu Węgrów za zbyt głośne chrzciny i osadono w kowie do rozprawy. Gdy w poniedziałek sędzia skazał ich na zapłacenie wysokiej kary lub na więzienie, woleli iść do więzienia, gdzie, — jak powiedzieli, — „będą się mogli codzień najeść do syta, podczas gdy na wolności, —!a braku pracy, muszą żyć o głódzie”. — (To także charakterystyczny — znak „dobrych” (f. czasów!...)

Federal, Pa.
W poniedziałek przed wieczorem zmarł tu słowak czy horwat Józef Hordath, w domu pod No. 68 w mieszkaniu brata swego u którego się stołował. Zmarł wskutek rozbicia mu pałką czaszki — przez innego „bortnika” (stołownika) podczas zwykłej sobotniej pijatyki. Kilku bortników aresztowano.

Gdy pieniędzy wiele to są przjaciela....

Do portu Seattle w stanie Washington przybył w tych dniach okręt ze złotodajnej Alaski po-

szukiwacz złota, podający swe nazwisko jako Olson i opowiadał, że po czteroletnim pobycie w Alasce przywiózł z sobą złotego proszku wartości 120 tysięcy dolarów. Gdy się o tem rozeszła po mieście wieść, zgłosiło się do niego osobiście, listownie lub przez telefon, kilka set ludzi a każdy — twierdził że się nazywa Olson i że jest bogaczem kuzynem lub znajomym jego rodziny. — Bogacz — śmieje się teraz z nich wszystkich i powiada że nie ma on tu w Ameryce ani jednego krewnego lub powinowatego i że weale nie nazwie się Olson, lecz całkiem inaczej, a nazwisko Olson tylko jest chwilowo przybrane!... (Gdzie pieniądze wiele, tam są przyjaciela, a gdy piótno w kieszeni, to i psa nie ma w sieni!...)

Straszna śmierć.
W fabryce drutu Expanded Metal Co. w Canton, Ohio, robotnikowi Alojzemu Krolewiczowi uwieźla w nogę w sparze dziurawej podłogi w poniedziałek, tak że nie mógł nogi wyrwać ze szpary; upadając prztem, Krolewicz upuścił na podłogę kwartowe naczynie benzyny, która się rozlała i zapaliła, a nieszczęśliwy robotnik spalił się żywcem w oczach — swoich kolegów! Przybył on tu niedawno za pracą z m. New Castle, Pa.

Nieudany rabunek pociągu.
Na pociąg wiozący znaczną ilość złota z Chicago do Saint Paul, napadł jakiś rabusz niedaleko stacyi Appleton Junction, Wisconsin. Wdarł się on na lokomotywę do maszynisty i groząc mu rewolwerem, kazał mu zatrzymać pociąg. W tem palacz (fireman) — dzielił rabusia w łeb szufłą od węgli i wytrącił mu rewolwer z ręki. Wtedy rabusz wskoczył na ziemię i uszedł w lasy.

Rabunek pociągu.
Niedaleko stacyi Stamford N. Y., — wpadli dwaj rabusie do ekspresowego wagonu pociągu, powłali kierka ekspresowego i skradli duży — pieniądze, poczem uciekli.

Rozbójnicy w Bostonie.
W wielkim mieście Boston, w Stanie Massachusetts, popełnione zostały w minionym tygodniu straszne morderstwa i rabunki. Najprzód w nocy z 21go na 22go Lipca trzech rabusie obrabowali saln na przedmieściu — Jamaica Plain, przyczem zastrzelili jednego człowieka a postrzelili kilka innych mężczyzn i jedną kobietę, razem 177 osób! — Potem uciekli za miasto. Później zebrała się na nich oblawa złożona z 500 policjantów Bostonskich i kilkunastu set cywilnych obywateli, która dwóch złodziei zabiła na cmentarzu Calvary, gdzie po długiej strzelaninie ustrzelono na śmierć jednego bandytę a drugiego raniono, lecz zdołał uciec.

Śmierć od piorunów w obozie milicyi.
Podczas dorocznych ćwiczeń wojskowych (rewir) milicyi stanu Pensylwanii, która to rewia i czołowanie odbywały się na polach Gettysburga, wstawionych długą i krwawą bitwą podczas wojny domowej (1861-1865) — straszliwa burza wyrządziła wiele — szkody w obozie dnia 23go wieczorem. Obozowało tam przez dwa tygodnie 10,000 milicyi Stanowej, i właśnie owego wieczora po skończeniu dziennej ćwiczeniach zabierali się żołnierze do spoczynku, gdy nagle o godzinie pół do 10ej spadła na oboz straszliwa burza z grzmotami i piorunami. Wicher pozrywał i poobalał na ziemię wszystkie namioty a pioruny, bijące w ziemię jednego drugiego, uśmierciły trzech żołnierzy a ogłuszyły około 50 innych żołnierzy i cywilnych gości, a

między tymi samego gubernatora — Pensylwanii, jego siostrę i innych. — Gubernator i wielu żołnierzy leżało ogłuszonych przez pół godziny lub dłużej, zanim ich przywrócono do przytomności. — Nazwiska zabitych są: Bert Barb z Waynesburga z kompanii K, 10go pułku (regimentu), — C. Morrison, z Oil City, z kompanii B, 16go pułku i kapral M. Carver z Washington, Pa., z kompanii C, 10go pułku. Zwłoki zabitych odwieziono do ich rodzin, i tam je z wojskowymi honorami pogrzebiono.

Komedia i farsa w wielkiem sądownictwie amerykańskiem.
Prześwietne wysokie sądownictwo amerykańskie, znów pokazało wielką sztukę!
Oto w wyższym sądownictwie amerykańskiem siódmego okręgu sądu Stanów Zjednoczonych w Illinois, słynny z życzliwości ku trustom, wyższy sędzia Grossep — (Grosskopf...) wraz z dwoma innymi podobnymi sobie sędziami Baker'em i Seaman'em, na sesyj swojej sądowniczej, odbytej w Chicago w minionym tygodniu, uwolnił zasądzone już przed rokiem trust naftowy od wszelkiej kary!
Jak wiadomo, — rząd Stanów Zjednoczonych wziął się jakoś rok temu do trustów, i osobne komisyje śledcze wraz z rzecznikami — (advokatami) ogólnego rządu, wytoczyły sprawę przeciw paru najgorszym trustom o sprzysiężenia i przekupstwa, popełnione celem zniszczenia kupców i przemysłowców, nie należących do trustu. — Trusty broniły się zaciecie a że mają miliardy dollarów, więc miały na swoje usługi i najzdolniejszych adwokatów. Prztem rząd bardzo słabo prowadził swoje skargę, — więc trustom nie czyniono krzywdy ni szkody.
Znalazł się jednakże w Chicago jeden uczciwy, sumienny sędzia nazwiskiem Landis, który w długim procesie, przeciw trustowi naftowemu, dowiódł trustowi kilka tysięcy przestępstw prawa a miano wiecie spisku z kolegami przeciw uboższym producentom nafty, celem ich zniszczenia. Za te przestępstwa skazał sędzia trust naftowy na zapłacenie zbiorowej kary, w sumie 29,240,000 (29 milionów i 240 tysięcy dolarów). Trust, rozumie się, — apelował do wyższego sądu i ten wyższy sąd właśnie złożony z sędziów: Grossep'a, — Barker'a i Seaman'a, uznał w tych dniach, że sędzia Landis był w błędzie, że źle prowadził rozprawę i słuchanie świadków, i że oni dziś — (22 Lipca) — uznają wyrok sędziego Landis'a za mylny i uwalniają trust naftowy od wszelkiej kary!

Tak więc skończyła się ta jedna komedia w wyższym sądownictwie amerykańskiem!... Najprzód rząd grał komedję, udając dla zwiększenia popularności, że bierze się do trustów, — potem sprawy przeciw różnym trustom prowadził nie dbale i niedołężnie a ostatecznie, gdy jeden sędzia skazał jeden trust na zapłacenie wysokości kary, inni rządowi sędziowie, wyrok ten obalili i trust od kary zwolnili!... I to się nazywa jednolitością i jednomyślnością sądową w tym kraju!... Czysta farsa i komedia!... Teraz trusty tem zuchwalej mogą obdzierać ubogi lud roboczy podwyższeniem cen po grosiku, po cencieku na gallonie nafty na funecie mąki, cukru, kawy, gwoździ, budulcu, itp. przedmiotów, koniecznych do życia a przez trusty zagarniętych.
Trusty mogą być i będą zuchwalsze, gdyż widzą że za ich szelmostwa nikt, nawet wszechmocny rząd, — nie ośmieli się nałożyć na

niech żadnej kary! A bez kary nie będzie miary.... Tu w Ameryce takie dziś nastąpiły czasy, że kto dla głodnych dzieci ukradnie jednemu np. piekarzowi jelen boche nek chleba, tego sądy natychmiast uznają za zbrodniarza i pakują do więzienia, aby więcej jednemu piekarzowi szkody nie czynił, — ale gdy taki trust okrada miliony ubogich ludzi na miliardy dolarów, — to takim sądownictwo rządowe, albo daje zupełnie spokój, albo ich bardzo grzecznie i uprzejmie sądzi przez lat kilka, potem w rzadkim wypadku ich zasądzenia, daje im kilka lat czasu na apellację i czas na dalsze obdzieranie ubogiego ludu, — a wreszcie znajdując się sędziowiem tacy, którzy taki lotrowski trust zwalniali od winy i kary a nawet gotowi go kanonizować i świętym ogłosić.

Gazety angielskie donoszą późniejszą wprawdzie, że minister Przemysłu i Handlu i minister „Sprawiedliwości” (?) wznowią tę samą sprawę przeciw temu samemu trustowi, — ale w obec komedyantwa amerykańskich sądów, nie podobna wierzyć, aby bogaty trust trzęsący rządem, ministrami i kongresem, uznany winnym i stosownie został ukarany. — Kruk krukowi oka nie wyko!... (To samo pisaliśmy przed rokiem i dawniej „kruk krukowi oka nie wyko!”, gdy rząd dla przypodobania się ubogiemu ludowi, przed wyborami, rozpoczął ową komedję sądów — przeciw trustom. — Spełnia się nasza przepowiednia co do joty!-)

POCZTA REDAKCYI!
Temu, co się podpisał „Parafianin ze South Side”: Protestuję pan przeciw naszej notatce o budowie domu dla Sióstr Nauczycielek w parafii św. Wojciecha i protestuję pan przeciw samejże budowie owego domu, jako według pana, — niepotrzebnej!... A bał się pan podpisać swoje nazwisko pod protestem!... Tylko bardzo wygodnie i bezpiecznie podpisał się pan jako „Parafianin”!... To jakoś nieładnie!... Nie trza mieć tyle strachu!...

My z obowiązku gazeciarskiego podajemy wszelkie nowiny, więc i te ze South Side podaliśmy. — Głazeczarz musi podawać nowiny, choć wie, że potem musi nieraz za to cierpieć i że tedy owedy taki ukrywający się pod pseudonimem, „Parafianin” nawymyśla redaktorowi. — Trza było, panie „Parafianinie”, zaprotetować gdzieindziej i we właściwym czasie wystąpić — śmiało i otwarcie, a nie napadać z za plotu na redaktora.

Co za bół! Co za męczarnie! O Boże! Któż przyniesie mi ulgę? Kto? Oto słynny „Kotwiczyn Pain Expeller” Richtera. Jest to niezmierzany środek na reumatyzm i bóle nerwowe. Cena buteleczki 25 i 50 centów.

— Tow. Śpiewu im. St. Moniuszki, zaprasza Szan. publiczność na Wycieczkę Towarzystwa, która się odbędzie w Niedzielę dnia 2go Sierpnia 1908 r. na farmie ob. Kaźm. Kolskiego — (Smiths farm). — Drogowcaż: Należy brać Charleroi lub Castle Shannon tramwaj przy Union Stacji i jechać do stacyi Mt Lebanon, gdzie trzeba wysiąść i iść bitym gościńcem na prawo Wstęp od osoby 25 centów.

— W Aptecz Braci Kamińskich pn. 3055 Brereton ave., można zastać lub zawałać telefonem Dr. Sadowskiego w każdym czasie.

— Chcesz wiedzieć, co się dzieje w świecie? Zapisz sobie „Wielkopolanina”!

(Nadesłane).
POBOŻNOŚĆ.

Kto pilnie bada ludzkie postępek, łatwo zauważy, że nawet i ci którzy się ewangelizują w pobożności, — często idą za przesadami swymi, za swoją wyobraźnią, za szczególnie charakterem, lub za własną miłością.

Jeżeli więc i u pobożnych spotykamy tysiączne ułomności, — nie trzeba tych przypisywać cnie pobożności, ale słabości ludzkiej.

Ludzie światowi, patrząc na ułomności pobożnych, znajdują w nich powody do wyszydzenia enoty pobożności. —

Zastanówmy się więc nad tem co to jest prawdziwa pobożność. —

Każdy prawie człowiek inne sobie czyni wyobrażenie pobożności. Wolnomysłny katolik powiada: „Kto wierzy w Boga, i ma pewne zasady religijne, ten jest pobożny”.

Człowiek obyczajów świętych — tak mówi: — „Pobożnym jest ten tylko, kto się cały zatopił i oddał Bogu”.

Miedzy temi skrajnemi określeniami, jest nieskończona linia określenia średnich, mniej więcej uwagi godnych. Które teraz określe nie jest określeniem prawdziwej pobożności? —

Aby mieć dokładne poznanie pobożności, trzeba nasamprzód uważać, co znaczy sam wyraz w języku, z którego jest wzięty.

W znaczeniu łacińskim „devotio” (w polskim pobożność) znaczy poświęcenie całego siebie Bogu. —

Tego więc pobożnym nazwać można, który się poświęca Bogu.

Wewnętrzne przywiązanie, bezwarunkowe, a zarazem dobrowolne na podległość, usposobienie umysłu i serca do poddania się całkowite woli Boga, oto istota pobożności.

Ćwiczenie się w takowej pobożności ma stopnie, ale sam czyn poświęcenia się ma być cały, zupełny i doskonały wtemczas, gdy go wypełniamy.

Z tego prostego określenia widzimy, że rzadka jest między chrześcijanami prawdziwa pobożność.

To bowiem, że człowiek wiele pacierzy odmawia, często do kościoła chodzi, ręce składa i wdycha może być bardzo łatwo fałszywą pobożnością. — Przedmiotem pobożności jest chwala Boga, wypełnianie woli Jego najświętszej, i uświęcenia własnego.

A czy oddaje chwałę Bogu ten co wszędzie prezentuje się ze swoją pobożnością ale mści się na bliźnim i czycha na jego zgubę? — taki pobożniś to faryzeusz i męczennik ezarta. —

Czy uświęca siebie ten, co chce być świętym wedle swego sposobu i wyobrażeń, a tych którzy go nie naśladowa w jego dziwactwach — potępi i odsądza od Boga? taki świętoszek to nieszczęśliwa istota, bo jest on niewolnikiem swojej pychy i zarozumiałości.

A zatem, jeżeli chcesz wiedzieć, czy dążysz do prawdziwej pobożności, zastanów się nad tem, czy we wszystkich myślach, pragnieniach i sprawach twoich, główną sprężyną jest chwala Boga i uświęcenie własne wedle zamiarów i woli Boga.

Jakież więc są własności prawdziwej pobożności?

1) Prawdziwa pobożność jest nadprzyrodzona. — Nadprzyrodzona na co do celu swego, bo obejmuje Boga; nadprzyrodzona co do pobudek, bo jej pobudkami są: chwala Pańska i własne uświęcenie; nadprzyrodzona co do sposobów jakich używa; nadprzyrodzona w tem, że zamiast ulegania zepsutej naturze, walczy z nią i chce ją na lepsze przekształcić.

Widoczne zatem, że bez łaski Boga, która oświeca rozum, nakłania wolę, nikł prawdziwej pobożności nabyć ani się w niej utrzymać ani postępować nie może.

O tę łaskę Bożą trzeba się gorąco modlić.

2) Prawdziwa pobożność jest wewnętrzna. — W gruncie duszy mieści się prawdziwa pobożność i ztamtąd na sprawy nasze przelewać się powinna; ztamtąd ma wzbudzać w człowieku uczucia i myśli święte.

Bez tej wewnętrznej pobożności — uświęcającej zewnętrzne pobożne sprawy nasze, zewnętrzna pobożność jest tylko próżnym słowem.

dźwiękiem, próżnem oświadczeniem; jest to bałwan, którym ludzi na pozór sądzących oszukać można, ale nie Pana Boga, który przenika serca.

Wewnętrzna pobożność, utrzymuje w skupieniu zmysły, trzyma na wodzy wyobraźnię, wstrzymuje próżne myśli, uspokaja poruszenia, ucisza niespokojność żądz, łączy ściśle z Bogiem.

Ten co ma tylko zewnętrzną pobożność, chociaż wiele się modli, nie nie postępuje w doskonałości chrześcijańskiej, bo usta wymawiają słowa modlitwy, ale w duszy jego rozspanie serca, zgłębienie namietności, pełno poruszeń żądz.

A zatem, prawdziwą pobożność mierzyć mamy nie liczbą i długością modlitw, ale tem, ile dusza nasza wewnętrznie złączyła się z Bogiem, ile pokłony nasze są zgodne z chwałą Boga.

Pobożność prawdziwa wewnętrzna, ma okazywać się przez zewnętrzne sprawy.

Nie jesteśmy aniołami ale ludźmi. Sprawiedliwie więc, aby w uczuciach cześć ku Bogu nie tylko dusza, ale i ciało cześć Ci oddały. Aby wszystkie zmysły nasze chwaliły Pana.

Umysł nasz tu na ziemi potrzebuje pomocy zmysłów. — Okazało się, że zewnętrzne nabożeństwo, majestatyczna powaga obrzędów Kościelnych, harmonia śpiewów, widok obrazów, wszystko to jest potrzebne dla utrzymania ducha naszego w pobożności.

Upadnięcie na kolana, złożenie rąk, czołem bicie przed Najśw. Sakramentem, te i inne zewnętrzne oznaki nie są wymuszonymi, ale towarzyszą one mimowolnie duszy, w serdecznych uczuciach wywołanej przed Bogiem.

Oczywistym dowodem potrzeby obrzędów zewnętrznych religii, jest od samego Boga postanowiony stan kapłański.

Jak być modlitwy ustnej, rozmyślanie sprawiłoby w duszy oschłość, tak znów opuszczenie rozmyślania, pozabawiłoby duszę wewnętrznego skupienia i namaszczenia, które ustnej modlitwie jest konieczne potrzebne.

Pobożność więc ma być wewnętrzną, ale przez zewnętrzne sprawy okazywać się powinna, tak aby dusza i ciało razem na modlitwie były połączone.

Uczmy się modlitwy wewnętrznej. — Wiele jest osób, które nie umieją się modlić, jak tylko z książką.

Cała ich pobożność mieści się w kilku książkach. — W jednej szukają sposobu słuchania Mszy św.; w drugiej jak się mają spowiadać, w trzeciej jak się do komunii św. przygotować.

Jest to błąd wielki, bo kto tylko z książki się modli, w końcu wyzerpie wszystkie do nabożeństwa książki i potem nie wie co robić.

Należy zatem z wczesną przyzwyczają się do pobożnych westchnień i afektów. — Rodzące się w sercu uczucia pobożne zawsze się rozmaitością odznaczają, a dusza w nich zawsze nowy smak znajduje. —

Aby te uczucia wyrazić, nie potrzeba uczonych rozpraw, formuł, bo dusza znajduje na doreczone proste, naturalne i żywe wyrazy do wyślowienia tego co czuje.

Prawda, że rozmyślanie jest rzeczą trudną temu, który nie ma wprawdy do uwagi, zwłaszcza nie oświeconemu prostaczkowi, który zaledwie umie używać swych władz umysłowych, ale osoby dojrzałe i doświadczone, powinny użyć się modlitwy wewnętrznej.

Dobra jest modlitwa z książki, — modlitwa ustna, gdy z sercem pochodzi, gdy nam pomaga do wznie sienia się do Boga, ale z modlitwą ustną mamy łączyć rozmyślanie.

A teraz, co myśleć o tych, co zanadto pomnażają sobie ćwiczenia pobożności?

Są ludzie, którzy tyle pomnażają ćwiczeń pobożności i różnych praktyk, że do wypełnienia ich, zaledwie im cały dzień wystarcza.

Postępowanie takie i obciąża duszę, i przeszkadza do zadosyćczynienia obowiązkom stanu swego. —

Osoby takiego rodzaju, zakładają swoją pobożność na tem, aby długo siedzieć w kościele, aby słuchać wszystkich kazań, być na wszystkich nabożeństwach, i nie opuścić żadnego odpustu.

Wpisują się we wszystkie Bractwa i Towarzystwa, czem się tak ob

ciążają modlitwami, że aż stękają pod niemi.

Jest to rodzaj choroby, z której trzeba dusze takie leczyć jaknajprędzej, by w końcu nie zwaryjowały.

W ćwiczeniach pobożności, więcej niż w czem innym jest potrzebne umiarkowanie.

Nawet modlitw jest szkodliwy, bo za licznymi modlitwami nie zatrudnia ani umysłu ani serca, ale zatrudnia tylko wyobraźnię, — która osobiście w niewiast jest bardzo żywa, gorąca i nienasycona.

Otóż lepiej kilka modlitw zmówić, pobożnie i z uwagą, jak bezmyślnie klepać setki pacierzy.

Wewnętrzna pobożność jest bardzo przydatną do uporządkowania tego zbytku i pobudza do modlitwy umiarkowanej, rozumnej i dobrze urządzonej.

Ks. C. T.
(Ciąg dalszy nastąpi)

DO BOGA.

Wielki Boże, przed Twym tronem Zgromadzony lud Twój staje, I z czołem w ziemię schylnym Głęboką cześć Ci oddaje.

Już nasze i ojców winy Obmyte płacem rzewliwym;

Myśmy Piastu twego Syny Bądź nam Ojcem litościwym,

Racz wspomnieć na Mieczysława On fałszywe stłuki bałwani,

I z schylnymi kolany Święte Twoje przyjał prawa.

Wnukowie Jego, o Panie Potężnym krajem władali.

Tys ich rozwiódł panowanie Od brzegów Dniepru do Sali.

Tobie pierwszy z Jagielony W skruszonym sercu darze

Bratniej Litwy miliony Przed święte przywiódł oitarze.

Nad Dnieprem, Donem, przy Dźwi [nie,

Świątynie Pańskie powstały Powieśł wspólnej rodzinie

Przy Pogoni Orzeł Biały. Błogosławileś im Panie;

Leez gdyś odwrócić oblicze, Poszło nasze panowanie

Na obcych ludów zdobycze. Zniósł z pokorą umysł mekzi.

Co tylko człowiek znieść może. Wstrzymaj, wstrzymaj dalsze kłę-

O Ty wielowładny Boże. [sko Już złożonym w ciemnym grobie

Powróciłeś iskrę życia Daj dzisiaj w całej ozdobie

Urzuć blask dawnego bycia. Błogosław Boże krajowi,

Panom w radzie, wojsku w boju. Dozwól Twojemu ludowi

W pożądanym żyć pokoju. Mnóż nasze żniwa i trzody,

Spuszczaj rosy pożądane, Chowaj od wszelkiej przygody

Dzieci nasze ukochane. Niech te słabe niemowlęta, Co płaczą na matek łonie

Pokrzepia Twą dobroć Święta Ku Twojej chwale i obronie.

Trudy, znoje w skwarnem lecie Daj nam ponosić cierpliwie

Pewnym, że Ty w lepszym świecie Nagrodzisz je litościwie.

A z smutnej chwili zbliżeniem Niechaj wierni w Twym zakonie

Z czystym sercem i sumieniem Uspijamy na Twem łonie.

AMERYKAŃSKIE NAPOJE

Ten kraj jest znany ze swego upodobania w zimnych z lodu na pojach, szczególnie podczas lata. Działanie tego jest takie same, — jak zanurzenie się człowieka w lodowatą wodę po porażeniu smeczynem. Największym jest — nonsensem traktowanie słabego

żołądka w ten sposób. Prosty rozum mówi nam, że żołądek potrzebuje wzmocnienia i siły. W obecnym sezonie każdy powinien używać Trineru Amerykańskiego

używać Trineru Amerykańskiego Eli-Gorzkiego Wina, wyborczy i zupełnie pewny środek na organa trawienia. On będzie utrzymywać Was w zupełnym zdrowiu i nie pozwoli Wam paść ofiarą niebezpiecznych chorób żołądka i kiszek.

Da on Wam zdrowy apetyt, dokładne trawienie, utrzyma on Wasze ciało silnem, a Waszą pleć w stanie naturalnym. Używajcie tego we wszystkich cierpieniach żołądka i kiszek. — W aptekach.

Jos. Triner, 616—622 So. Ashland ave., Chicago, Ill.

— Chcesz-li dobrze sprzedać farmę, dom, lotę lub interes (business)? — Jeżeli tak — umieść ogłoszenie o tem w „Wielkopolaninie” — a z pewnością znajdziesz na to dobrego kupca i korzystnie to sprzedasz.

— Chcesz-li dobrze sprzedać farmę, dom, lotę lub interes (business)? — Jeżeli tak — umieść ogłoszenie o tem w „Wielkopolaninie” — a z pewnością znajdziesz na to dobrego kupca i korzystnie to sprzedasz.

— Chcesz-li dobrze sprzedać farmę, dom, lotę lub interes (business)? — Jeżeli tak — umieść ogłoszenie o tem w „Wielkopolaninie” — a z pewnością znajdziesz na to dobrego kupca i korzystnie to sprzedasz.

— Chcesz-li dobrze sprzedać farmę, dom, lotę lub interes (business)? — Jeżeli tak — umieść ogłoszenie o tem w „Wielkopolaninie” — a z pewnością znajdziesz na to dobrego kupca i korzystnie to sprzedasz.

— Chcesz-li dobrze sprzedać farmę, dom, lotę lub interes (business)? — Jeżeli tak — umieść ogłoszenie o tem w „Wielkopolaninie” — a z pewnością znajdziesz na to dobrego kupca i korzystnie to sprzedasz.

Słabe miejsce.

Bardzo wielu mieszkańców Pittsburga cierpi na jakąś dolegliwość najcięższą na ból w krzyżu.

Każdy na coś cierpi, często doznaje bólu nagłego, trapiącego go we dnie i w nocy. To jest znakiem że nerki potrzebują pomocy, bo ból w plecach to ból nerek, na który potrzebujecie lekarstwa na nerki. Najlepszym na to lekiem są Doans'a Pigulki na Nerki, które wyleczą ten ból w krzyżach. Udźwigni w Pittsburgu rekomendują to lekarstwo.

Charles H. Matz, No. 7 Freedom str., Pittsburg, Pa., mówi: „Przed kilku laty używałem Pigulek Doans'a na nerki i przekonałem się, że ten lek spełnia to co o nim mówią. Cierpiałem wiele z nieporządnego stanu nerek, ale Pigulki Doans'a usunęły to cierpienie w zupełności. Od tego czasu, gdy z powodu zaziębienia uczuwałem w plecach jakiś ból, natemczas jedna doza lub dwie Pigulek Doans'a, usuwają szybko ten ból. — Pochwaliłem publicznie te Pigulki Doans'a w roku 1897m i znowu z przyjemnością rekomenduję takowe i abliżności, bo wierzę że Pigulki Doans'a są najlepszym lekarstwem do trzymania nerek w porządku i zdrowiu.

Na sprzedaż we wszystkich sklepach.

— Nie masz człowieka rozsądnego — któryby nie czuł potrzeby dobrej rady.

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

— Nie kupujcie towaru noszącego znaczki: „Made in Germany”

Pennsylvania National Bank

Narożnik Penn i Butler ulicy pomiędzy 34-tą i 35-tą ulicą.

Kapitał i nadwyżka: przeszło \$370.000.

Jest to jeden z najpewniejszych Banków w Pittsburgu. — Płaci 4 dolary od sta od wkładek na dłuższy czas. — Wysyłamy pieniądze do starego kraju po niskich cenach — i sprzedajemy wykarty do i z Europy. —

Godziny bankowe: codziennie od 9-jej rano do 3-jej po poł. — w sobotę od 9-jej do 12-jej w połud. i od 5-jej do 9-jej wieczorem.

I. J. SZCZYGIEL, Zarządca polskiego oddziału.

J. S. SEANIAN, Prezydent. R. M. DAVIS, Vice-prezydent. S. M. BAUERSMITH, Kasyer.

TELEFON 746 CANAL.
S. CHMIELINSKA,
PRACOWNIA
CHORĄGWI, SZARF, ODZNAK I WSKELICH PRZEBORÓW DLA TOWARZYSTW.
Poleca się Sz. Towarzystwom i Sz. Publiczności. pisć do nas zanim komu innemu robotę powierzyć.
Wypożyczam wszelkie kostiumy polskie na Przedstawienia Teatralne.
S. CHMIELINSKA, 687 W. 18th str., CHICAGO, ILLINOIS.

Dr. WIX mówi:

Leczę codziennie rozmaite gatunki

RUPTURY

Bez lekarskiej operacji. Bez wstrzymania od pracy. A za małą zapłatę.

Jestem graduanem i licencjonowanym lekarzem; mieszkam w Pittsburgu od wielu lat i mam tutaj jak najlepszą reputację. Jestem najlepszym doktorem w tym kraju co do leczenia ruptury i sekretnych chorób. Wyleczyłem tysiące ludzi z Pittsburga i okolicy, których mójce o to zapisać. W ostatnich czasach żaden lekarz nie ma takiego rekordu jak ja. Chciałbym, abyście sami ocenili mój pracę. Dr. WIX.

WARICOCELE I HYDROCELE
(Falszywa Ruptura) (Wodna Ruptura).
Wyleczenie Gwarantowane.
Tysiące czytelników tego pisma i ich przyjaciół cierpią tortury, spowodowane przez rupturę i noszenie paska. Dużo z was pracuje ciężko i musi użyć całej siły. Człowiek, mający rupturę, zmęczony jest nosić pasek, który podczas pracy dokucza mu straszliwie. Rzućcie pasek, gdyż nie robi różnicy, ile za niego zapłacicie, on was nigdy nie wyleczy. Jeżeli przypuszczacie, że pasek was wyleczy, będziecie cierpieć całe życie i nosić go do grobu.
MOJ REKORD. Wyleczyłem tysiące osób z Ruptury, nie dając ciębie wyleczyć.
PASEK NIGDY RUPTURY nie wyleczy.

Czytajcie, co dla Was mogę zrobić. Mogę gruntownie wyleczyć was z Ruptury bez użycia noża i przeszkody w pracy, co czynię już od wielu lat. Wyleczyłem tysiące ludzi z Ruptury podobnej do waszej i są oni teraz zdrowi i zdolni do najcięższej pracy bez noszenia paska.
Czemu nie chcecie, abym was wyleczył? Mój sposób leczenia Ruptury nie jest bolesnym, a że czyni to specjalista jak a, wigo absolutne wyleczenie jest pewnem. Operacja nożowa, jak robią to w szpitalach, jest zdradliwa, musicz przeleżeć kilka tygodni w łóżku, a wyleczenie nie jest pewnem.

Wiele co wolicie? Przyjdźcie do mnie. Za egzaminuję was nie liczę nic. Jeżeli mieszkanie blisko, możecie przychodzić do mnie raz w tygodniu aż do wyleczenia; jeżeli zaś mieszkanie za daleko, przyjeżdżcie do mnie, a w przeciągu dwóch tygodni was wyleczę.
Piszcie po książkę, drukowaną po polsku, a ta was objaśni o moim leczeniu.

HEMOROIDY, FISTULA Leczę zupełnie, bez noża, ani też innych instrumentów.
Hemoroidy i Fistula, sprawiające nieśmiętne bóle, które lekarstwami tylko cośkolwiek ułmierzcie można, lecz radykalnie według mojej metody.
Piszcie po ilustrowane książki DARMO! Książka No. 1. Ruptura i Hydrocele. Książka No. 2. Waricocele. Książka No. 3. Hemoroidy i Fistula.
Porada darmo! Ceny umiarkowane. Uгода na kredyt.

Dr. G. B. WIX, SPECYALISTA RUPTURY.
I KSIĄŻKI ODHODOWEJ.
Fok 201-202 New Warner Bld.
631 Penn Ave. Pittsburg, Pa.

GODZINY OFISOWE: od 9 rano do 4.30 popołud. i od 6 do 8 wieczór. GODZINY OFISOWE: w niedzielę i od 1 do 4 popołudni.

A STUDY IN BEER

| | | | | | | | | | |
|-----------------------------------|---------------|----------|----------|------------------|---------------|--------------|------------|----------|------------|
| INDEPENDENT BREWING CO'S BEER 3½% | LAGER BEER 4% | CIDER 6% | HOCK 8½% | CLARET 9½% | CHAMPAGNE 12% | BURGUNDY 12% | MADERA 16% | PORT 20% | SHERRY 23% |
| WHISKY 51% | BRANDY 51½% | RUM 72% | GIN 45% | PAL MEDICINE 46% | | | | | |

Piwa z browarni Independent są przyjemne, pożywne i czyste. Piwa te zawierają w sobie tylko 3½ procent alk. h. n., który rzeczywiście potrzebny jest do utrzymania zdrowia człowieka.

Charles H. Treat, kasyer Stanów Zjdn., mówi: „Ludność New Yorku używa przeważnie piwa i napoi chłodzących. Gdy wejdziecie dzisiaj do lokalu największego klubu politycznego w New Yorku, składającego się z przemysłowców i ludzi fachowych, 75 procent tychże, siedząc naokoło stołów, pije napoje chłodzące, przyczem używają najwięcej piwa.

PIJCIE O. K. FIRST NATIONAL BEER
Zamówcie sobie bakę do domu.
Independent Brewing Co
Pittsburgh

WIELKOPOLANIN

PUBLISHED EVERY THURSDAY BY THE
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.
Rev. C. TOMASZEWSKI, President & Treasurer.
L. MACIPIKOWSKI, Managing Editor.
56-22nd St., Pittsburg, Pa.
C. D. & P. T. TELEPHONE, 2293 GRANT.
P. & A. TELEPHONE, 2296 MAIN.

„WIELKOPOLANIN”
tygodnik poświęcony sprawom Polako-Katolickiego ludu w Północnej Ameryce
WYCHODZI W KAŻDY CZWARTEK.

Wszelkie korespondencje adresować należy:
„WIELKOPOLANIN”
56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

Wszelkie przesyłki pieniężne adresować:
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.,
56-22nd Street, Pittsburg, Pa.

PRENUMERATA:
Rocznie w Stanach Zjednoczonych... \$1.50
Po za granicą Stanów Zjednoczonych... \$2.00
Pojedynczy numer... 5c

ENTERED AT THE PITTSBURGH POST OFFICE
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

UWAGI.

Politycy amerykańscy ogłaszają ludowi robotemu szczęście, a zarazem zadają **RAZY** nieszczęścia.

„Prosperity is here!” wołają ci panowie, ale czyż prawda? coż znaczy „prosperity”? — Otóż oznacza **ciągłość przypadków szczęśliwych**, — pomyślność. — A gdzie tu widać tę pomyślność? — czyż to jest pomyślność, że biedni ludzie straszny cierpią głód, bo będąc bez pracy, nie mogą sobie kupić chleba, który co dzień to drożeje?

Doprawdy, po stokroć dziwnem się zdaje, że gazety amerykańskie to błagają powtarzają, ale widocznie trawstowe grubo im płacą za trawstowanie poglądów na obecny stan rzeczy.

W każdym razie, obecne ciężkie czasy, powinny nas nauczyć tego, że gdy jest siedm lat tłustych, trzeba oszczędzać grosz na następne siedm lat chudych.

Ciężkie czasy w Ameryce coraz to częściej się powtarzają, więc gdy obecnie bezrobocie minie i nastaną lepsze czasy, niech każdy od pierwszej chwili oszczędza.

Powiedz sobie tak: zarabiam dolara, więc muszę żyć za 90 ct. dziennie, a 10 ct. odłożyć na emerytalną godzinę; zarabiam dolara i pół, muszę odłożyć przynajmniej 25 centów dziennie itd.

Gdyby tak każdy postępował, — miałby na ciężkie czasy sumkę oszczędzoną — i nie potrzebowałby mścić głodu i przeklinać losu swego w Ameryce.

Śmiesznie bardzo i dziecinnie wyglądają „Protesty” grup Związkowych ogłaszane skwapliwie w „Dz. Wyzwolenia” i w tygodniowej „Zgodzie”.

Protesty te uchwalone są na nahałne i uprzykrzone próby kilku prowodyrów chicagowskich, zainteresowanych grubo i zawiślanych w sprawę niedołężnego prowadzenia wydawnictw Związkowych. Z powodu zbyt widocznej prywaty, wyglądającej z owych pism, i z powodu że prowodyrzy owi faworyzowali oszczędność żyda, karanaego kryminalnie za oszczędność, i z powodu że ci sami lubownicy żyda, usunęli z wydawnictwa związkowego najlepsze siły polskie (Osadę i innych), najcięższe nawet Związki polskie skarżyły prowodyrów i ich gospodarzy, — skarżyły **sami tylko prowodyrów**, a nie ruszyły wcale Związku; — tymczasem owi prowodyrzy, w swoim dzienniku i tygodniku zaczęli wmawiać w ogół Związkowców, że to Związek i jego najwyższe idee zostały napadnięte i sponiewierane!...

Prowodyrzy owi ustawicznie przekraczali fakt i żebrały głośnie nahałnie, na sposób żebrać, od kilku miłośników żebrać u Grup, aby te protestowały przeciw gazetom które skarżyły kilku prowodyrów i macherów chicagowskich. No i Grupy protestują, nawet często bardzo niegrzecznie, — a machery owi w Związkowych dwóch gazetach „polemizują” z karcieciami wprost brutalnie... Zresztą, jak się teraz wykazuje, to protesty owe, niektóre — sporządzone i uchwalane bywają za samych doświadczeniów, jak p. n. niedawno w Milwaukee, gdzie pod protestem grupy „Harmonia”, ogłoszonym w „Nowinach” — widniał między innymi i podpis pana Władysława Patrykowskiego. — Ten jednak później w „Kuryerze” z dnia 27 lipca wyraźnie zaznacza, że **on tego protestu nie podpisywał!**

Widzimy więc, w jaki sposób fabrykowano są „sztucznie” niektóre takie protesty!...

Nasz „Wielkopolanin” popierał w swych Uwagach od dawna myśl wydawania Związkowego dziennika i

twierdził, że dziennik własny jest Związkowi konieczny potrzebny, więc w tej sprawie mamy sumienie zupełnie czyste. A że skarciłmy później kilku prowodyrów za to, że ci wprost na kolanach uwielbiali żyda-oszczędę i zrobili go wszystkim w Związkowych Wydawnictwach a zdolnych Polaków (Osadę i innych) smrotnie z redakcy wyrzucili, — to każdy nieuprzedzony przyznać musi że zdanie nasze i krytyka były uczciwe, przeciw takiemu zdaniu nie ma niki potrzeby protestować. Protesty owe, oprócz tego że wyglądają zbyt jowialnie, — są jeszcze i przez to niebezpieczne, że uszczuplają owych kilku Związkowych oligarchów czyli despotycznych prowodyrów.

Zresztą, protesty Grup powinny być nie ogólnikowe, tylko **szczególne** i w nich powinni Panowie wyszczególnić fakta, nazwiska gazet i osób i choć w streszczeniu podać to, co wam się w krytyce niepodobowało. — Każdy sprawiedliwy sąd, podczas sądenia winowajcy, wyszczególnia fakta, czy winę, dla której kogoś sądzi, a tylko niesprawiedliwi linczownicy wieszają kogoś po usłyszeniu na niego ogólnikowej skardze!... Nie bądźcież linczownikami, lecz sądziecie urojonych przeciwników sprawiedliwie i sumiennie!...

Pittsburskie dzienniki angielskie, w niedzielnych swych wydaniach podają obszerne artykuły o słynnym naszym Drzymale z Poznania i o prześladowaniu Polaków przez Prusaków. Sprawa polska żyje ciągle i nawet Amerykanie spać prusakom nie dają!... Jeszcze nie zginęła!...

SUUM CUIQUE.

„Dziennik Chicagoski” z dnia 20go Lipca pisze:

Suum cuique... każdemu, co mu się należy; zasada to słuszną i sprawiedliwą, tedy uznać to, co dobre, jestesmy za wsze gotowi, bez względu na to, gdzie je znajdujemy i skąd ono pochodzi.

Ostatnimi czasy sprawa mianowania biskupem pierwszego Polaka w Ameryce, żywo była i jest omawiana i komentowana — w sposób bardzo rozmaity — właściwy i niewłaściwy, przez czasopisma tutejsze, polskie i angielskie. Wśród tych ostatnich gazeta, „The Detroit Journal” podała niedawno artykuł, który w przekładzie również detroickiego „Dziennika Polskiego” brzmi jak następuje:

„Nominowanie ks. Pawła (autor pisma mylnie „Peter”) Rhode Biskupem w Chicago, na podwójne znaczenie: niema ono jedynie świadczyć o odznaczeniu Polaków Amerykańskich — przez wywyższenie księdza polskiego do godności biskupiej, — lecz równocześnie ma ono wyjść na dobro „kościół amerykański”, a przez niego znowu na dobro narodu amerykańskiego. W ostateczności więc ks. Paweł Rhode został jedynie po to Biskupem, aby przyczynił się swoimi wpływami i swoim znaczeniem do amerykanizowania czyli do wynarodowienia się Polaków. Jeżeli wybił się Polakom z głowy i wydrze z serca przywiązanie do ich języka ojczystego, do ich zwyczajów, obyczajów, oraz do ich kraju ojczystego i w ogóle do ich odrębnej narodowości, — spełni swoje wielkie posłannictwo dla dobra sprawy amerykańskiej i dla dobra samych Polaków, a jeżeli będzie ich utrzymywał w ich przywiązaniu do swej odrębności narodowej, wyrządzi Polakom jako Amerykanom — wielką krzywdę.

W Ameryce bowiem, mówią ze stanowiska amerykanów, niema ani żyda ani Greka, są tylko po angielsku mówiący Amerykanie. Tak samo hierarchia kościoła katolickiego w Ameryce nie może się składać z ciała międzynarodowego, to znaczy z różno-narodowych księży kościoła, jak na przykład kolegium kardynałów, lecz wyłącznie z duchowieństwa narodowego. Właśnie dla tego różni księży polscy dla swego przywiązania do swej narodowości polskiej nigdy nie mogą wyjść się w Amerykę na wyższe stanowiska w kościele katolickim.”

W odpowiedzi na powyższy, a tak niestosowny komentarz faktu, tak bardzo sympatycznego dla całego polskiego ogółu, komentarz, który ma być dla radujących się serdecznie zimnym tuszem, danym nam ze strony czasopisma, najpra-

wdopodobniej nie kierującego się zbyt wielką przychylnością dla religii katolickiej, ale zato noldującego bardzo prawdopodobnie zasadzie „divide et impera”, bo dającemu widocznie do usposobienia Polaków nieprzychylnie dla amerykańskiej hierarchii katolickiej, — na artykuł ów niesłuszny dał właściwą i dosadną odpowiedź, pan T. Siemiradzki, redaktor związku „Detroit Freie Presse”, poważnego dziennika tamtejszego artykuł — który w tłumaczeniu „Dziennika Związkowego” opiewa, jak niżej:

„Nie jest moim zadaniem określać, co katolicki biskup powinien czynić, a do czego nie przykładać ręki, ale jako katolik, wiem, że obowiązkiem księdza, bez względu na jakim szczeblu hierarchicznym on zasiada, starać się o dobro dusz swoich wiernych, zbliżać je do Boga i wypełniać podniosłą i świętą misję Kościoła Katolickiego na ziemi. Stanowisko księdza katolickiego nie jest politycznym; jest on sługą Boga i Jego orędownikiem wśród ludu.”

„Amerykanizacja Polaków — świadoma i prowadzona nawet przez Kościół nie jest drogą szła chętną ani prostą. Dlatego Polacy mają zrzekać się swych ideałów na rzecz obywatelstwa amerykańskiego, kiedy bez tego mogą być i są dobrymi obywatelami!”

Prawdziwy amerykańizm nie żąda wyrzekania się ideałów, — ale pokochania wszystkiego, co dobre w Stanach Zjednoczonych — Amerykanizm to szereg wielkich i wzniosłych dążeń, wyrażonych w Deklaracji Niepodległości i włączonych do konstytucji Stanów Zjednoczonych. Być dobrym Amerykaninem, znaczy: być uczciwym, kochać wolność, przestrzegać praw krajowych i być gotowym do poniesienia największych ofiar, nawet poświęcenia swego życia za kraj, w razie potrzeby. Co zatem to wszystko ma wspólnego z amerykanizacją, podsumowaną przez dziennik k. Biskupowi Rhode? Czy polsko-amerykański obywatel, który zna język swych ojców, który modli się do Boga w swym własnym języku, który pielęgnuje w swym sercu pamięć wolnej Polski, nie może być równocześnie zwolennikiem i wielbicielem Washingtona, Jeffersona i Lincoln? Oczywiście, im więcej ktoś posiada w swej duszy wzniosłych ideałów, tym lepszym staje się wzorem prawdziwego obywatela tego kraju.”

„Polak, który prawdziwie kocha Polskę, który zna jej długie i sławne walki o wolność i cywilizację, który sympatyzuje z prześladowanymi, a gardzi despotyzmem, jest wymarzoną kandydatem na obywatela Stanów Zjednoczonych. Syn, który opuszcza swą matkę w chwili krytycznej, rzadko może być dobrym nabytkiem i dobrym obywatelem amerykańskim. Dlatego byłoby daleko lepiej, by Amerykanie pozwolili rozwijać się i działać w sferach obywateli polskiej narodowości, gdyż one tak harmonizują z ideałami amerykańskimi, że śmiało można powiedzieć: im Polak lepszym jest Polakiem, tem lepszym stanie się obywatelem Stanów Zjednoczonych.”

Dobrze powiedziano. — Panu Siemiradzkiemu należy się uznanie i wdzięczność za owo należyte wystąpienie — na czasie; na zdanie jego piszemy się w zupełności, czego wyrazem powyższy przekład całego ośnośnego artykułu.

(Nadesłane). WOLNOŚĆ.

Kamień, woda, ogień są posłuszne prawu natury i podlegają mimowolnemu działaniu. Kiedy wilk owce pożera, albo jastrząb kury porywa, nazywamy je szkodziwymi, drapieżnymi, ale nigdy występują, bo wilk i jastrząb idą tylko za swoim instynktem, i nie umieją rozróżnić dobrego od złego.

Człowiek nie podlega mimowolnemu działaniu jak martwe rzeczy, ani też idzie za instynktem jak nierozumne stworzenie, ale ma wolny wybór.

Ponieważ człowiek ma wolną

wolę, staje się odpowiedzialnym za to, co z wolnego wyboru czyni. Siedzisz u stółu, gdzie różne zastawiono potrawy. Wybierasz jedzenie „divide et impera”, bo dającemu widocznie do usposobienia Polaków nieprzychylnie dla amerykańskiej hierarchii katolickiej, — na artykuł ów niesłuszny dał właściwą i dosadną odpowiedź, pan T. Siemiradzki, redaktor związku „Detroit Freie Presse”, poważnego dziennika tamtejszego artykuł — który w tłumaczeniu „Dziennika Związkowego” opiewa, jak niżej:

„Nie! mógłś być wcale nie nie brać, a jeżeliś tę a nie inną potrawę wybrał, to dla tego, że wola twoja miała wybór.

Idziesz lasem. Masz przed sobą różne drogi. — Obróć się jednę. — Powiedz mi, czy ty musiałś obrócić tę a nie inną drogę? — czy to prawda, że nie mógłś wybrać, tylkoś musiałś wziąć tę jedną, dla tego, że od wieków ten wybór był przeznaczony? — nie! tyś chciał tę, a nie inną iść drogą.

A jednak byli tacy, co chcieli ludzi przekonać, że działania ich woli nie są w ich mocy, ale od wieków są skrepowane przeznaczeniem ślepego losu.

Z ludźmi którzy tak twierdzą, nie warto wchodzić w spory, bo i tak uporczywie przełamać nie zdolamy.

Każdy rozsądny człowiek w duszy swojej czuje, że wola jego jest wolna.

Burliwość namiętności może czasami obłąkać nasz rozum, nasz wybór, ale nie może woli naszej zmusić.

Sila i przemoc może mnie zmusić do tego abym n. p. szedł albo się nie ruszał, ale nie masz siły, nie masz władzy, któraby mnie zdołała zmusić, abym chciał lub nie chciał przeciw własnej woli.

Gdyby wola człowieka wolna nie była, zle lub dobre byłoby dla niego obojętne i nie mógłby za swoje potępić odpowiadać, skoro nie wolno mu było wybierać.

Lecz nie! człowiek ma zasługę przed Bogiem, gdy czyni dobrze, bo może i źle robić; nagany jest i kary godzien gdy źle czyni, dla tego, bo może dobrze czynić!

Opatrzność pozwala, aby był bezprawia, dla wykazania, że enota nie jest czechem tylko słowem, ale nawiązaniem do dobrego, — które wola nasza sobie wybrała.

Zauważcie dobrze. Postanowienie naszej woli są zupełnie w naszej mocy; nie zawsze jednak jesteśmy wolnymi w czynnościach, — bo konieczności mogą nam stanąć na przeszkodzie. — A nawet tak czasem być musi, aby zachować porządek społeczny. — Powiedz mi, czy byłby człowiek pewny majątku i życia gdyby każdemu wolno było działać podług swojej woli!

N. p. masz własny domek, w którym mieszkasz z swoją rodziną.

Twój sąsiad nie ma swego domu, więc postanowił sobie, że będzie mieszkał w twoim domu. — Gdyby mu wolno było robić co chce, przyszedłby, wyrzucił cię z domu twego i sam tam zamieszkał.

Otóż przeciw nadużyciu tej nieograniczonej wolności, potrzebne było zawiązanie się towarzystwa. Dla własnej obrony, sprzymierzyli się ludzie i oddali swoją wolność działaniom w ręce władzy, a w zamian pozyskali prawa polityczne.

Czyniąc ofiarę z cząstki wolności, z większym bezpieczeństwem posiadamy jej resztę, i używamy onej pod opieką całego społeczeństwa.

Przeciw temu właśnie występują anarchiści i socjaliści. — Powiadają oni: — Natura nam dała

PRZEJAZD DARMO!

Gdyż zakupisz 20 akrową farmę z domem w naszej kolonii Artola, podobać naszej taniej eksteri w dniu 16 sierpnia. Daje my gwarancję że ci w wolny koszt podróży, w ten sposób nie będzie was nie kosztować, udać się na naszą farmę i przekona się, nie ma wlasne oczy że jesteśmy uczciwi, więc my z przekonaniem że jeśli kto przyjedzie i zobaczy i przekona się wiele pieniędzy ludzi zarabiają na tych farmach — będzie chciał tu pozostać ośiedlić się. The Carolina Trucking Development Company jest ogromną Spółką posiadającą przeszło sto tysięcy akrow gruntu w wieloletniej ziemi, w budowie wam dom i wykope stud. dnia 10 woleby kosztować was tylko 8500 gotówki a reszta 1500 wypłacal na przebieg 1 lat bez procentu. Jak kto już ma wypłacal 10000, to firma dostaje się jego spadkobiercom, bez dalszych opłat zatrudniamy nie-ekskluzywnie ogrodozonego przy każdej kolonii, który was będzie pouczał zupełnie darmo.

Wzmacniając kolonistów czyli osiedleńców w naszych koloniach i tak że pracownicy tych wieś w 800 — 8500 może pozostać za moim w przeciągu kilku lat, i będzie własnym panem: Biskupi, Księża i nawet Gubernator Stanu posiadają, że nasza kompania jest uczciwą.

Kolonia znajduje się w pobliżu miasta, przy kolejkach posiada własny stacyę, pocztę, szkołę i tartak zatrudniający, około 80 ludzi. W Kanadzie lub na Zachodzie musimy jechać daleko od ludzi i musimy posiadać około 8000 gotówki aby móc kupić dobre farmę, inwentarz i narzędzia potrzebne, a potem musimy czekać cały rok na pierwszy zbiór. W naszej kolonii jesteśmy w stanie rozpocząć z małym kapitałem i zebrać 3 żniwa w ciągu roku z jednego i tego samego kawału gruntu. Książki o kolonii wysyłamy darmo, na życzenie, opisać warunki, jakie kompania daje. Złóżcie się ośiedlić lub listownie do naszego specjalnego reprezentanta po książeczki i inne wskazówki do:

CAROLINA TRUCKING DEVELOPMENT CO.,
B. & O. CITY TICKET OFFICE,
405 FIFTH AVENUE, PITTSBURGH, PENNSYLVANIA.

Formularz do zamówienia „Wielkopolanina”

Spółka Wydawnicza „Wielkopolanin”
56-22nd Street Pittsburg, Pa.

Niniejszem zamawiam sobie „Wielkopolanina”,
który proszę mi przysłać pod następującym adresem:

Imię i nazwisko

No. i ulica

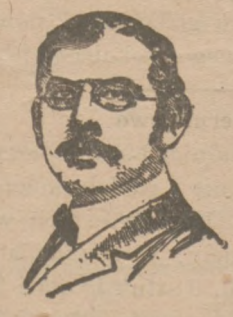
Pocztą i Stan

Powiat (county)

Dotychczas \$..... na rok, \$..... na pół roku.

Wynij ten formularz, wklej w kopertę, na której napisz adres:
„Wielkopolanin” 56-22nd Street Pittsburg, Pa.

W Stanach Zjednoczonych „Wielkopolanin” kosztuje:
Kosztami \$1.00. Forycznie \$1.00.



Choroby Mężczyzn!

Specjalista chorób męskich w mieście
Pittsburgu, który może mówić po polsku.

Nie czekaj, aż cały system opłany zostanie chorobą — aż cały system nerwowy zostanie zwichnięty, a ty sam staniesz się niezdolny do pracy i obcowania z ludźmi.

Niepewna, połowiczna leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorsze przypadki, jakie leczymy, są te, które niedobra leczenie, zanim się udano do mnie. Ja leczę przez zapobieganie chorobom i jestem przeciwny krajani i bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najostrożniej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic; ani nie obiecuję wyleczyć kogoś w paru dniach, aby osiągnąć jak najwięcej pacjentów. Lecz ja gwarantuję zupełnie bezpieczne i stałe wyleczenie w najkrótszym możliwie czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych złych skutków. — Mój system jest tani i pewny. — Ja leczę:

| | | |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Sekretne Choroby w 3 do 5 dniach. | Stracone Siły męskie leczę w 14 dniach. | Reumatyzm najrozmaitszy, szybki. |
| Zakażenie Krwi w 30 dniach, — bez użycia merkurysu lub potażu. | Oslabienie narządów ciał i męskiej przywracam do normalnego stanu w krótkim czasie. | Varicocele leczę w 15 dniach. |
| Strykturę bez bólu i bez noża. | Choroby Nerek, pęcherza i t. p. leczę bardzo prędko. | Wzrosty i wyrzuty skorne leczę prędko i skutecznie. |
| Hydrocele w 24 godzin bez operacji. | | Eczeza i t. p. dolegliwości leczę w bardzo krótkim czasie. |

GODZINY OPSOWE: Od 9-tej rano do 9-tej wieczorem w dniu powszednim. W niedzielę od 9-tej rano do 4-tej po poł. Mieszkam w Pittsburgu od 15 lat w tem samym miejscu. Mówimy po polsku, rusku, słowacku i niemiecku.

Dr. LORENZ

614 Penn Ave. - - - Pittsburg, Pa.

50,000 KSIĄZEK DARMO PRZEZ POCZTĘ.

Omawiających choroby męskie szczególnie.



Adresujcie: **DR. JOS. LISTER & CO.,**
40 Dearborn Street, P. A 11, CHICAGO, ILL., U. S. A.

DRUKARNIA
„WIELKOPOLANINA”
56-22nd Street
PITTSBURGH, PA.

Wykonuje wszelkie prace w zakres drukiarstwa wchodzące

w Polskim, Angielskim, Niemieckim, Słowackim, Litewskim, Włoskim i innych językach

SKYBKO, GUSTOWNIE a TANIO!

Druki kolorami są naszą SPECYALNOŚCIĄ.

Konstytucje, Książki kwitowe, Nagłówki na listy, Bilety wizytowe, Programy, Powinszowania, Zaproszenia ślubne, Dyplomy, Plakaty, Cykularze itd.

Zamówienia przyjmujemy także przez telefon:

BELL: 2263 GRANT.
P. & A.: 2204 MAIN.

dy Szanowne Towarzystwa zamierzają dać coś do druku, upraszamy o łaskawe zgłoszenie się do nas. Drukarnia nasza zapożyczona jest w najnowszy wybór czcionek, ozdób i obwódek, dlatego jesteśmy w stanie zado wolić najwybredniejsze wymagania.

ZAWIADOMIENIA.

ZARZĄD UNI ŚW. JÓZEFA:

Wiel. Ks. C. Tomaszewski, kapelan.
Jan Maron, Prezydent.
Paweł Szalkowski, Wiceprezydent.
Władysław Szelon, Sekr. Prot.
Andrzej Kaźmierski, Sekr. Fin.
Leopold Buchholz, Kasyer.

Józef Grabowski,
Andrzej Ratajewski,
Władysław Mieloszyński,
Opiekunowie Kasy.

A. Szramowski, Marszałek.

Wszelkie korespondencje, dotyczące
Unii św. Józefa, adresować należy na
ręce sekretarza:

Wł. SZELON,

123-43th str.,
Pittsburg, Pa.
Wszelkie listy w sprawach finanso-
wych Unii, należy adresować do:
ANDRZEJ KAŻMIERSKI,
335 Hancock st. 13 Ward, Pittsburg, Pa.

Posiedzenia Zarządu Unii św. Józefa
odbywają się w pierwszą Niedzielę
każdego miesiąca.

Mężczyźni wstępujący do Unii św.
Józefa mogą podług swej woli dać się
ubezpieczyć na \$750.00, \$500.00 lub
też na \$250.00.

Niewiasty tak samo mogą się dać
ubezpieczyć w Unii św. Józefa na po-
wyższe wymienione sumy. — Niewiasty
są wolne od opłacania podatku na
Organ.

Adresy Sekr. wszystkich Grup Unii,
czas i miejsce posiedzeń.

Grupa I. Br. św. Józefa, sekr. Wojc.
Wolowicz, 2624 Penn ave., Pitts-
burg, Pa. Posiedzenia w czwartą
Niedzielę każdego miesiąca w par.
św. Stanisława K.

Grupa II. Ryc. św. Michała Arch. No. 1,
sekr. J. Księżniński, 2515 Spring
alley, Pgh., Pa. Posiedzenia co
drugą niedzielę miesiąca w par.
św. Stanisława K.

Grupa III. Strzelcy św. Jędrzeja No. 1
sekr. Jan Kozłowski, 2524 Penn
ave., Pgh., Pa. Posiedzenia w trze-
nią niedzielę miesiąca w par. św.
Stanisława K.

Grupa IV. Br. św. Franciszka Xaw.
sekr. Jan Iwinski, 435 Hancock
str., Pgh., Pa. Posiedzenia co
drugą niedzielę miesiąca w par. Niep.
Serca N. M. P. na górach.

Grupa V. Br. św. Walentego, sekr. Mi-
chał Okolski, 4812 Hatfield str.
Pgh., Pa. Posiedzenia co czwartą
niedzielę miesiąca w par. Najśw.
Rodziny.

Grupa VI. Ant. Bartman, sekr. 1007
Cherry alley, Bradwood, Pa. — Po-
siedzenia w drugą niedzielę miesi-
a w par. Najświeższego Serca
Jezusa.

Grupa VII. Ryc. św. Michała Arch.
No. II, sekr. Józef Walkowski,
3201 Dickson str. Posiedzenia co
trzecią niedzielę miesiąca w par.
Niep. Serca N. M. P. na górach.

Grupa VIII. Gwardya Ryc. św. Antonie-
go, sekr. St. Dembowski, 3011
Proble ave., Pittsburg, Pa. — Po-
siedzenia w drugą niedzielę miesi-
a w par. św. Stanisława K.

Grupa IX. Br. św. Jerzego, sekr. Wa-
claw Gaca, 101 Meadow str. Du-
quesne, Pa. — Posiedzenia w dru-
gą niedzielę miesiąca w par. św.
Jędrzeja.

Grupa X. Br. św. Antoniego, sekr.
Fr. Wnorowski, 7094 8th ave.,
Homestead, Pa. — Posiedzenia w
czwartą niedzielę miesiąca o go-
dzinie 1ej po południu w par. św.
Antoniego.

Grupa XI. Br. św. Stanisława Kostki
sekr. J. Madlak, box 461 Goff, Pa.
Posiedzenia w 3ą niedzielę miesi-
a w par. św. Antoniego Pad.

Grupa XII. Br. św. Antoniego Pad.
sekr. Józef Majewski, 313 S. Main
str., Sharpsburg, Pa. — Posiedze-
nia w drugą niedzielę miesiąca w
parafii św. Jana Kantego.

Grupa XIII. Br. św. Józefa, sekr. Au-
gust Wisniewski, cor. Ridge & 33
str. Posiedzenia w 3ą niedzielę miesi-
a w parafii Niep. Serca N. M. P. Pgh. Pa.

Grupa XIV. Br. św. Stanisława B. i
M. sekr. Felix Urbanowski, box
33, Calumet, Pa. Posiedzenia w
trzecią niedzielę każdego miesi-
a w parafii św. Stanisława K.
w Mammoth, Pa.

Grupa XV. Strzelcy św. Jędrzeja No.
II, sekr. Stanisław Papciałak,
3021 Proble ave., Pittsburg, Pa. —
Posiedzenia w trzecią niedzielę
miesiąca w par. Niep. Serca N.
M. P. na górach.

Grupa XVI. Ułani św. Kazimierza Kr.
sekr., Stanisław Mantz, 746 —
2nd ave., New Kensington, Pa. —
Posiedzenia w trzecią niedzielę
miesiąca w par. Matki Boskiej
Czystochwałowej.

Grupa XVII. Ryc. św. Michała Arch.
No. III, sekr. Władysław Zieliński,
310 Downing str., Pgh., Pa. —
Posiedzenia w drugą niedzielę ka-
żdego miesiąca w par. Niep. Serca
N. M. P. na górach.

Grupa XVIII. Tow. św. Stanisława K.
sekr. M. Bruchacz, box 104 Bos-
well, Pa. Posiedzenia w trzecią
niedzielę miesiąca.

Grupa XIX. Huzary Polskiego sekr.
Stanisław Ciemieliwski, 3112 Dick-
son str., Pgh., Pa. — Posiedzenia
w drugą niedzielę miesiąca w par.
Niep. Serca N. M. P. na górach.

Grupa XX. Br. św. Stanisława B. i
M. sekr. A. Lachmanek, box
96, Export, Pa. Posiedzenia od-
bywają się w trzecią niedzielę mie-
sica w par. Najśw. M. Panny.

Grupa XXI. Br. św. Piotra i Pawła
sekr. St. Baszkowski, 837 Pike str.
Allegheny, Pa. Posiedzenia w pier-
wszą niedzielę miesiąca w par.
św. Stanisława K.

Grupa XXII. Br. św. Józefa Opiek.
Dzieciątka Jezus, sekr. Franc. Mo-
szoziński, box 315 Canonburg, Pa.
Posiedzenia w drugą niedzielę mie-
sica w par. św. Patrycego.

Grupa XXIII. Tow. św. Franciszka de
Paulo, sekr. W. Hopski, 5th ave
Ford City, Pa. — Posiedzenia od-
bywają się co drugą niedzielę ka-
żdego miesiąca.

Grupa XXIV. Tow. Ryc. św. Michała
Arch. sekr. Teofil Drozdowski, —
box 269 Boswell, Pa. Posiedzenia
odbywają się co drugą niedzielę
każdego miesiąca.

Grupa XXV. Tow. św. Jacka w Crei-
ghton, Pa. Posiedzenia trzecią nie-
dzielę miesiąca w domu J. Sawy,
sekr. W. Smolak box 56 Creigh-
ton, Pa.

Grupa XXVI. Tow. Niep. Początek
Najśw. Marii Panny w New Cum-
berland, Pa. Posiedzenia w
trzecią niedzielę miesiąca. Sekr.
Michał Gardjan, box 221.

Grupa XXVII. Tow. Nieustającej
Pomocy. Posiedzenia co 4tą nie-
dzielę miesiąca w par. św. Stani-
sława K. sekr. P. Bakanowski 64
Beelen str., Pgh., Pa.

ZAWIADOMIENIA.

TABELA
PODATKU STOPNIOWEGO
Unii św. Józefa w Pittsburgu

| Wiek | Assessment od | | |
|-------------|---------------|-------|-------|
| | \$250 | \$500 | \$750 |
| Od 16 Do 20 | 20c | 40c | 60c |
| 20 21 | 21 | 42 | 63 |
| 21 22 | 22 | 44 | 66 |
| 22 23 | 23 | 46 | 69 |
| 23 24 | 24 | 48 | 72 |
| 24 25 | 25 | 50 | 75 |
| 25 26 | 26 | 52 | 78 |
| 26 27 | 27 | 54 | 81 |
| 27 28 | 28 | 56 | 84 |
| 28 29 | 29 | 58 | 87 |
| 29 30 | 30 | 60 | 90 |
| 30 31 | 31 | 62 | 93 |
| 31 32 | 32 | 64 | 96 |
| 32 33 | 33 | 66 | 99 |
| 33 34 | 34 | 68 | 1,02 |
| 34 35 | 35 | 70 | 1,05 |
| 35 36 | 36 | 72 | 1,08 |
| 36 37 | 37 | 74 | 1,11 |
| 37 38 | 38 | 76 | 1,14 |
| 38 39 | 39 | 78 | 1,17 |
| 39 40 | 40 | 80 | 1,20 |
| 40 41 | 41 | 82 | 1,23 |
| 41 42 | 42 | 84 | 1,26 |
| 42 43 | 43 | 86 | 1,29 |
| 43 44 | 44 | 88 | 1,32 |
| 44 45 | 45 | 90 | 1,35 |

WSTĘPNE.

Dla mężczyzn i niewiast bez wzglę-
du na wiek po 25c od każdego \$100.
ubezpieczenia. Do każdego asses-
mentu miesięcznego dolicza się na

FUNDUSZ REZERWOWY.

Od człon. ubezp. na \$250 2c
" " " \$500 4c
" " " \$750 6c

FUNDUSZ OBROTOWY.

Każdy członek bez względu na ja-
ką sumę jest ubezpieczony opłacać
będzie 3c. i na organ Unii 5c.

Niniejszym zawiadamiam, iż z
przyczyn wyłączenia Kupców Pol-
skich, posiedzenie Zarządu Unii
św. Józefa odbędzie się w sobotę
dnia 1go Sierpnia o godzinie 7:30
wieczorem w lokalu A. Kaźmiers-
kiego, sekr. finansowego.

W. J. Szelon, sekr.

Niniejszym zawiadamiam wszy-
stkich Członków Tow. śś. Piotra
i Pawła w Allegheny, iż nasze po-
siedzenie odbędzie się w przyszłą
Niedzielę to jest dnia 2go Sierp-
nia b. r. o godz. 2ej po południu
w sali zwykłych posiedzeń przy
kościółce św. Stanisława K. — Pro-
simy o obecność wszystkich człon-
ków ponieważ są ważne sprawy
do załatwienia.

S. Basikowski, sekr.

M. Gepert, prezes.

Tow. Gwardya Rycerzy św. An-
toniego będzie miało swoje regu-
larne ćwiczenie (mustra) w przy-
szłą sobotę dnia 1go Sierpnia o
godzinie pół do ósmej wieczorem
w dziedzińcu szkoły par. św. Stani-
sława K. — Zawiadamia się rów-
nież Braci Rycerzy, że odtąd ćwi-
czenia odbywać się będą w każdej
pierwszą i drugą sobotę miesiąca.
Każdy Rycerz ma się stawiać na
te ćwiczenia pod karą przepisaną
w konstytucji.

Jan Nowak, major.

Niniejszym zawiadamia się To-
warzystwo Młodzieńców św. Ka-
zimierza, iż posiedzenie miesięcz-
ne odbędzie się w przyszłą niedzie-
lę zaraz po Nieszporach.

K. Machnikowski, sekr.

A. Jaworski, prezes.

Złota Księga

Oftarodawca Cierpielki

Kolekta lipcowa z parafii św.

Franciszka Ford City,

prob. ks. J. M. Kula 40 10.00

N. N. Ford City 20 5.00

Kolekta lipcowa z parafii

Trójcy Przenajśw. prob. ks.

Łuniewski, New Haven, 42 10.66

Państwo Górny z Shenan-

doah, Pa. 18 4.50

Różalia Cieżka 1 25

Weronika Godziewicz 1 25

Przyjacieli Sierót 40 10.00

Ks. N. N. 40 10.00

Towarzystwo Śpiewu z para-

fii Najśw. Rodziny 122 30.50

Pan Jan Świąta, major Ryc. św.

Michała 12 3.00

L. Jendrzewski, Carnegie

Pa. 4 1.00

Za bilety 5 1.25

Józef Maciejewski S.S. 40 10.00

Michał Wajs Ford City 8 2.00

Anna Osika 4 1.00

Podziękowanie.

Wszystkim szlachetnym ofiaro-
dawcom za łaskawe ofiary — ser-

deizne Bóg zapłać. — Szanowne-
mu panu A. Maćkiewiczowi, za
którego staraniem ofiary były ze-
brane — niech Bóg stokrotnie wy-
nagrodzi.

Również pp. Hareńskiemu, Ty-
burskiemu i jego rodzinie — ser-
decznie za ofiary sierotki dzieku-
ją. Modlić się będą do Pana by
On sam tym wszystkim szlachet-
nym sercem nagrodził i we wszy-
stkiem błogosławił.

Zycielwy w X-je

Ks. C. Tomaszewski, C. S. Sp.

Zebrał dla sierot.

KORESPONDENCJE.

ODEZWA

— do —

pp. organistów polskich i li-
twęskich w Ameryce.

Szanowni Koledzy!

Idąc w ślad za kolegami z zacho-
du, którzy przed kilku laty w Chi-
cago Stowarzyszenie organistów za-
łożyli, zorganizowaliśmy przed ki-
lku miesiącami Związek Organi-
stów Polskich w Ameryce. ażeby
kolegom organistom po wschodnich
stanach rozrzuconym dać możność
wspólnego poznania się i wspólnej
a jednolitej pracy nad podniesie-
niem śpiewu i muzyki kościelnej.

O ile drogą korespondencji zrobio-
no nam jeszcze dużo spraw, których
niemożna inaczej załatwić jak przez
wspólne a ustne porozumienie się
i dla tego postanowiliśmy zwołać
zjazd organistów.

Porozumiawszy się z kilkudziesię-
ciu kolegami zamieszkałymi w
stanach Ohio, Michigan, Pennsyl-
wania, Maryland, New Jersey, New
York i innych na wschodzie, postano-
wiliśmy zwołać Pierwszy Zjazd
Związku Organistów Polskich
w Ameryce do miasta Buffalo, na
4, 5 i 6 sierpnia 1908.

Koledzy! Bardzo poważny zastęp
Organistów tak polskich jak i litew-
skich mamy na naszej liście, kilku-
dziesięciu już oświadczyło się z przy-
jazdem na Zjazd, lecz pozostało
jeszcze kilkudziesięciu, których nie
byliśmy w stanie za pomocą kores-
pondencji zawiadomić, lub którzy
do tej pory nie zdecydowali się. —
Tych wszystkich kolegów zaprasza-
my niniejszym na Pierwszy Zjazd
Organistów do Buffalo. Warunki
w Związku Organistów są tego ro-
dzaju, że każdy fachowo wykształ-
cony organista a przytem człowiek
uczciwy i trzeźwy łatwo takowe wy-
pełnić może.

Zapraszając na zjazd, nie potrze-
bujemy chyba dodawać, że dzisiaj
gdy kupiec, przemysłowiec, rękod-
zielnik i najprostsz robotnik łączą
się w gromady, to i organisci swoją
własną gromadę stworzyć powinni.

Ufajmy, że Koledzy Organisci zo-
rumieją ważność i potrzebę zjazdu,
oczekujemy licznej przybycia.

Z koleżeńskim pozdrowieniem
B. Michalski, prezes, Ant. Kamaitis, skar-
bnik, L. Olszewski, sekr.

UWAGA. Program zjazdu roz-
pocznie się nabożeństwem, które od-
prawi się we wtorek 4go sierpnia w
kościółce Przemienienia Pańskiego.

Kwaterą Zjazdu organistów bę-
dzie Hotel Białego Orła, 1067 Broad
way.

Zgłoszenia jak również po bliższe
informacje udawać się do sekretar-
za. — Leon Olszewski, 923 Sycamore
Str., Buffalo, N. Y.

Szanowne Redakcje pism polskich
prosimy o łaskawe przedrukowanie
niniejszej odezwy.

LATROBE, PA.

20 lipca 1908.

Szanowna Redakcyj!

Co się týczy mojej koresponden-
cy, którą pisałem 9 lipca, to z niej
nie było wszystko podane, bo nazwi-
ska tych, co złożyli ofiarę na Pol-
skie Sierotki nie były w gazecie wy-
drukowane; ale to była moja wina,
bo korespondencja była pisana na
jednej stronie papieru, a nazwiska
ofiarodawców na drugiej stronie te-
go papieru i z tego powodu w dru-
karni je przeoczono. Proszę podać
teraz te nazwiska ku zadowoleniu
ofiarodawców. F. Stoiński.

Nazwiska ofiarodawców, którzy w
dniu uroczystości Pierwszej Mszy
św., odprawionej u nas przez Wgo
ks. F. Wiczorka, złożyli ofiarę na
Polską Ochronkę.

N. N. \$1.00

N. N. 1.00

Ig. Rynkowski 1.00

M. Cackowski 25

S. Kociuszewski 25
M. Rynkowski 25
Ant. Olszak 25
Szymon Sobieski 25
J. Munczyński 25
F. Szymański 25
Ant. Dudziński 25
Ant. Klonowski 25
J. Mroziński 25
B. Mroziński 25
Fr. Grzybowski 25
Józef Miller 25
F. Stoiński 30
Ant. Filarecki 10

MOUNT CARMEL, PA.

Donosi nam nasz korespondent, że
parafia Matki Bożkiej Poczieszenia w
tenże miesiąc objął dnia 12 lipca
Wny ks. M. Retka z Pittsburga po
Wnym ks. Wł. Alachiewicz, który
tą parafią rządził od lat kilku.

Pulaski, Wis.

Nareszcie opuściłem South Chi-
cago. Nie tam ciekawego. —
Więcej biedy niż rozkoszy. Zak-
opcone i zakurzone gmachy i uli-
ce, nie nadają się do opisywania
w gazecie wychodzącej w Pittsburgu.
Mógłby się jeszcze jaki oby-
watel pogawędzić i nakiwać mi-
palcem w bucie. Po cóż się tedy
narażać na niebezpieczeństwo?!

Posłużyła sposobność, więc da-
lejże kilka bitych do kieszeni i wa-
liżę do ręki i marsz na prowincję
— „w kontry”. 215 mil przejecha-
łem, a jeszcze mię załatuje zapach
chicagońskich specyaliów ze „stock-
yardów”. Dopiero gdy mnie wy-
wiozł 4 mile za Pulaski, jeden z
tamtejszych salonistów, p. W. Szy-
mański, odetchnąłem swobodniej
całą piersią. Jakby mnie z więzie-
nia na wakacje puszczono...

Stosunki i okoliczności wymaga-
ją, iż zmuszony jestem przebywać
po większych miastach. Przybyw-
szy tu ośniło mnie po prostu, to
farmerskie życie i krajozaby tu-
tejsze. Doprawdy ci ludzie nie u-
mieją czy nie chcą widzieć różni-
cy pomiędzy życiem miejskiem a
prowincjonalnem — wiejskiem.

Obecnie już tu są żniwa w ca-
łej pełni. Żyto posieczone stoi w
„mendlach” a niekiedy już zwo-
żą do stodoł lub w stogi układają.
Jęczmień także już gdzieś niedziedzi-
posieczone.

Urodzaje w tym roku niezwyk-
łe. Dawno ludzie nie pamiętają
tak obfitych plonów jak w roku
bieżącym. Kukurydza rośnie jak
na drożdżach. Kartofle także,
lecz bieda z niemi, bo robaki bar-
dzo je niszczą. Były także dobre
siana, lecz te już kilka dni temu
sprzątnięte. Pszenicy tu się ma-
ło za to owies tu dominuje. —
Dobrze robią, bo ja sam lubię o-
wsianą kaszę... bez żartów.

Mamy tu śliczną pogodę — i jak
podezas żniw, bardzo pożądaną.
W obce tego grochy — których
tu także, dużo się — już dojrze-
wają, więc strąków młodych —
farmerskich łakoci — na długo nie
starczy. Ale to nie! Jest tu dosyć
malin, jarzyn, jagód, trafia się
agrest, winogrona, a tego wszyst-
kiego ludzie nie sięją ani sadzą,
ale czyja dusza raczy, sprzątać
może.

A co mieszcuchy, czy wam ślin-
ka nie idzie na te przysmaczki?
Obadźcie się... kiedy nie, to nie
— to kupcie sobie.

Później napiszę coś o tutejszych
stosunkach jeśli kto ciekawy. A
tymczasem do widzenia wysokim
panom z okopconego grodu.

Szczerzyny.

Do Szan. pp. Korespondentów.

Szanownych Korespondentów o
praszamy, ażeby ze swoimi kores-
pondencjami i artykułami pospie-
szali się tak, abyśmy je mogli z
poęty otrzymać we wtorek rano,
co najpóźniej, gdyż jeżeli kores-
pondencja przyjdzie później, to
jej dla braku miejsca zamieścić
w tygodniowym numerze nie
poradzimy. Na niespodziewaną ko-
respondencję czekać nie możemy,
lecz musimy ciągle składać czezo-
ni ki do gazety, aby ją na czas zape-
łnić; — gdy więc mamy we wtorek
po południu naskładane dosyć ma-
teryału (textu) do gazety i gdy
ta już jest zapełniona, natenczas
nie możemy już więcej czasu ni
miejsca poświęcać na składanie
druk nadesłanych niespodziewanie
i późno korespondencji. Prosimy
pamiętać o tem. — Prosimy każde
go z Czytelników o łaskawe nadsy-
łanie nam wiadomości ze swoich
stron. Chętnie to wydrukujemy.

— Chcesz robić dobry interes,
ogłaszaj się w Wielkopólninie.

Przyzwyczaj się do używania LEKARSTW SEVERY gdy tylko zły stan zdrowia
wymaga czegoś na wzmocnienie. Te lekarstwa są pewne.

IDEALNE MYDŁO

do zachowania, oczyszczenia i upiększenia skóry, twarzy i czaszki, włosów,
rąk, a także do celów uzdrawiających, antyseptycznych, oczyszczających, oraz
do wszelkich celów toaletowych.

SEVERY MYDŁO

LECZNICZE SKÓRNE

jest najlepszym



(Ciąg dalszy)

Ma się rozumieć, że i towar i trunki także się na klasy dzieliły.

W pierwszej nieraz zjawiało się na stole wino i port, marynata ze szupaka, sardynki i inne delikatesy; w drugiej arak, piwo bawarskie, marynowane sędzie; w trzeciej siwucha, zwyczajna, pieprzem, wapnem i tytunem zaprawna, ażeby chłop czuł przynajmniej, że coś wypił i żeby miał po czem spłukać.

Pani Małka miała oko na wszystko i na wszystkich, a prowadziła interesy doskonale. U niej w oberży i w sklepie wytworzył się punkt centralny wszystkich interesów okolicy, a wpływ miała tak znaczny, że nawet Jankiel Bas i Dawid Śliwka musieli się z nią liczyć.

Sam pan Fish, zaenys Mojsie Fish, znał tyle, co przeszło roczny mróz względem tegorocznej wiosny, czyli, krócej mówiąc, nie znał nic i całemu jego zadaniem było słuchać żony i robić, co ona każe.

Tak to się zaraz od pierwszych dni pojęcia małżeńskiego ułożyło. Pani Małka pochodziła z znacznej rodziny, z dalekiego miasta, odległego dziesięć mil od Czarnobłota.

Wyszła za mąż za Mojsia, bo tak rodzice kazali, bo Mojsie miał słowem uczonego i nabożnego kawalera, pochodził także z arystokracji, a majątek, jaki do wspólki małżeńskiej wkładał, wynosił około sześciuset rubli.

Pod względem powierzchowności, para ta przedstawiała rażący kontrast. On był niepozorny, chudy, zgarbiony, oblicze podobne miał do karty starego pergaminu, bródkę do kępki trawy, zrudziałe na słotach jesiennych; Małka natomiast była kobieta, co się zowie piękna, a jeżeli dzierżawca z Zatrzańca wspominał nieraz o różach z Saronu, to dlatego, że sądził, iż Małka jest właśnie do takiej podobna.

Wiedziała o tem piękna kupcowa doskonale i wiedziała także, iż uroda w takim interesie, jak oberża, gdzie dużo panów bywa, nie a nie nie przeszkadza, ale owszem w pewnych razach pomaga.

Ubięrała się też elegancko, nie dotykała takich towarów, które mogłyby popamiętać jej ręce i umiała w razie potrzeby „robić oko” i być bardzo uprzejmą dla gości. Był to flirt niewinny, czysto handlowej natury i pan Mojsie Fish, chociaż był z natury wielki zazdrośnik, uznał jednak praktyczność tego flirtu.

Wiedziała doskonale z książek i z tradycji, że bywały liczne dowody, co może zrobić ładna kobieta. Chocby tylko przypomnieć dwie Esterki i Judytę. Historia uczy, że obie te panienki i trzecia wdówka miały oczy bardzo piękne, a wлады niemi nader zęcznie; spojrzenia ich miały blask pioruna i zarazem słodczy miodu.

Skoro pani Małka posiadała także piękne oczy i także dzielnie niemi władać potrafiła, to pytanie, dlaczego nie miała robić z nich użytku?

Nie leżało w jej intencjach ucinanie głowy Holofernowi, przedewszystkiem dla braku Holofernesa, a po wtóre, z przyczyny, że taki interes grozi kryminalnym procesem — ale zwracać głowę choćby młodemu dzierżawcy z Zatrzańca umiała doskonale.

To nie jest bez znaczenia. Wie Jankiel Bas, że można od tego dzierżawcy taniej kupić zboże pod „Zielonem łabędziem” w obecności Małki, niż pertraktując interes w cztery oczy w Zatrzańcu.

Jankiel Bas ma to do siebie, że jest człowiekiem sprawiedliwym — a nie jest głupi — rozumie dobrze, że ręka reke myje, to też od wszelkich tranzakcji, zawartych w oberży, daje pięknej gospodyni porękaicznie.

Jeżeli kto widzi w tem co złego, niech mu oko wypłynie, żeby nie widział za dużo.

Niekiedy jednak Mojsie Fish nie mógł się oprzeć brzydkiemu uczuciu zazdrości. Raz naprzykład zdawało mu się, że dzierżawca z Zatrzańca zbyt pilnie i cokolwiek zadługo podziwiałą nową bransoletę na rękę Małki.

Uczuł Mojsie, że krew w nim się burzy, ale narazie poznać tego po sobie nie dał; dopiero wieczorem, kiedy już w sklepie i w zajeździe uciechło, kiedy goście porozjeżdżali się, ośmielił się powiedzieć do żony:

— Słuchaj-no, Małka, mnie przykro wymówić to słowo, ale...

— Cóż?

— Są interesa, których ja nie rozumiem.

— Wielka nowość! — odrzekła żona — na dziesięć interesów z pewnością jest dziesięć takich, których twój umysł objąć nie zdoła.

— Czy masz mnie za głupca?

— Przeciwnie, uważam cię za bardzo mądrego człowieka, ale rozum twój zdany jest do szkoły żydowskiej, nie zaś do interesów i nie do handlu. Ty się wcale nie znasz na tem.

— Przepraszam cię bardzo.

— Niema za co, każdemu zdarzy się powiedzieć głupstwo, a uczonemu człowiekowi najczęściej.

— Ależ ja bynajmniej...

— Wszystko jedno, ja i tak niebardzo zważam na twoje gadanie.

— Małciu!

— No, czego jeszcze chcesz? Daj mi już pokój. Ja jestem zmęczona, cały dzień był ogromny ruch, chciałabym teraz iść spać i odpocząć.

— Ja tylko....

— No, co? co? Kończ już raz to twoje gadanie, nie czykaj po półkwaterkę, wylej odrazu cały gąsior....

— Pozwól mi przyjść do słowa....

— Bronię ci! Przychódź...

— Widzisz... ja sobie miarkuję, że ty zbardzo się śmiejesz do tego młodego goja, dzierżawcy z Zatrzańca.

— Coś ty powiedział?

— Że zanadto się śmiejesz, zawiele z nim rozmawiasz, załadnie patrzysz na niego.

— No, no, a co, więcej? Mów odrazu, wyrzuc z siebie wszystką złość, która w tobie kipi. Mów, co więcej?

— Cóż ma być jeszcze więcej? Czyż to mało?

— Ma się rozumieć, że bardzo mało.

— Co ty mówisz? — Więcej to mało, że ty, stateczna

kobieta, zameżna, prowadzisz wesołe rozmowy z takim gojem? Więcej to mało, że się do niego śmiejesz, że na niego patrzysz?

— I to ci się nie podoba?

— Nie.

— To bardzo dobrze.

— Ja jestem twój mąż, ty powinnaś mnie słuchać!

— Owszem, owszem, już słucham; obaczysz, co tu będzie za tydzień?

— Będzie jarmark.

— Jak dla kogo.

— Dla całego miasta.

— Dla nas nie; ponieważ nie podoba ci się, że ja się śmieję, rozmawiam i patrzę na ludzi, więc będziesz mnie widział cały dzień płacząc, schowam się na strych, albo do piwnicy i nie powiem do nikogo ani jednego słowa. Zobaczymy wtedy, jaki będziesz miał jarmark i co utargujesz.

— Przecież ja nie chcę, żebyś się miała chować przed ludźmi; wszak mamy sklep i zajazd.

— Ja już sama teraz nie wiem, czego ty chcesz i najlepiej zrobisz, jeżeli nie będziesz się wtrącał w nieswoje rzeczy.

— Ja przecież jestem mąż.

— Ja wiem, co ty jesteś, a co ja jestem, ty nie rozumiesz. Najlepiej zrobisz, jeżeli pójdziesz spać i przestaniesz mącić mi w głowie.

Z temi słowy energiczna pani Małka wypchnęła Mojsia za drzwi — i na tem się rozmowa skończyła.

Mojsie Fish, aczkolwiek wypchnięty za drzwi, nie obraził się i miał słuszną rację. Wielka rzecz być wypchniętym za drzwi przez kobietę, i do tego przez własną żonę!

Taka awantura porządnego człowieka ani ziębi ani grzeje.

Wyrzuciła, — niech się cieszy z tryumfu.

Mojsie posłał sobie, z powodu gorącej, pierzyny na ulicy przed domem, na tak zwanym podsienu, jak to czynią podczas lata wogóle wszyscy obywatele starozakonni w Czarnobłocie.

Noełg taki jest bardzo przyjemny; człowiek, położony taki, zanim uśnie, widzi nad sobą księżyc, gwiazdy i cały firmament niebieski, czuje, że łagodny wietrzyk chłodzi mu oblicze, słyszy rechotanie żab i turkot młyn, nie próżniącemu nigdy.

Nieraz usiłował przekonać burmistrz obywateli, że sypianie pod gołym niebem nie jest zgodne z przyzwoitością publiczną; doktor, bardzo doświadczony człowiek i niezmiernie biegły w swoim fachu, ostrzegał, że to się sprzeciwia higienie: że przy takim interesie można się zaziębić, dostać trochę kataru, odrobinę febrę, cokolwiek malarii, albo jeszcze czego w lepszym gatunku.

Ale obywatele nie słuchali tych głosów. Ich dziadkowie sypiali w lecie w ten sam sposób, dlaczego nie mają podobnie czynić wnuki?

Co nieprzyzwoitego w tem, że ktoś na ulicy śpi? Niech się ten wstydzi, co weale w noce nie śpi, upija się, hula, ale stateczny obywatel może spać, choćby na środku rynku. Nie ma nic do ukrywania podczas snu; prędzej w dzień, kiedy geszefta załatwia, kiedy szachruje i kręci, zakryłby się przed ludźmi oczami, aby go nie podpatrzono.

Mojsie Fish położył się na wielkiej pierzynie czerwonej, ale nie mógł uśnąć. Trapił go niepokój i pewne wątpliwości: postępowanie żony wydało mu się dziwnem. — Niby nie popełnia ona i nie popełnia dotychczas nie karzącego, ale niekiedy ma taką minę, jakby chciała zrobić głupstwo.

Zachodzi pytanie, czy jest to prawdziwy zamiar, czy tylko pozór zamiaru?

Jeżeli tylko pozór, w takim razie dlaczego na pytanie męża nie odpowiada szczerze, że jest to pozór, figielek handlowy, po za którym kryją się dalsze praktyczne, a głęboko obmyślane plany?

Mąż powinien być wtajemniczony w takie interesa, jako mąż i jako współnik całego majątku. Być może, że to pozór, ale być również może, iż zamiar — w takim razie zachodzi pytanie, dlaczego Małka nie mieni się, kiedy mąż na nią patrzy?

Wogóle jest to kobieta bardzo dziwna. Wobec męża i wobec ludzi prostych i biednych jest ona taka wielka, taka wspaniała, taka pyszna, jak królowa Saba, która swego czasu jedziła do króla Salomona; — dla marnego dzierżawca, który przychodzi do oberży, jest nadzwyczajnie uprzejma i grzeczna.

Jeżeli w jej myśli jest zamiar, to na twarzy powinien być kolor — ale ona jest dziwna. Gdy się rozniewa, wówczas robi się czerwona jak śmierz; zdaje się, że jej twar to kryształowa karafka, zalana krwią, w której pływa para okropnie błyszczących oczu.

Mojsie Fish oglądał niekiedy takie widowisko, a gdyby go kto wówczas zapytał, gdzie jest jego dusza, to nie potrafiłby na to odpowiedzieć.

Zazwyczaj, kiedy się nie gniewa, ona jest blada a cza-sem, gdy się zamyśli, gdy tworzy kombinacje i plany, — siedząc nieruchomo przy stole, to wydaje się niby figura z kamienia.

Dzierżawca z Zatrzańca dostrzegł to i nieraz przy sposobności powtarza:

— Pani Małka jest kobieta z marmuru.

Mojsie nie lubi słuchać komplementów, do jego żony stosowanych, ale przyznaje w duchu, że w tem jest trochę prawdy.

Nie mogą spać, zapatrzyli w złote gwiazdy, jaśniejące na szafirowym tle nieba, Mojsie rozmyśla. Zastanawia się nad swoim małżeństwem i przychodzi do wniosku, że ma ono swoje dobre i złe strony. Dobre, ponieważ żona interesa prowadzi doskonale, złe gdyż jest bardzo pyszna względem niego, a zanadto uprzejma dla puryców różnych, którzy w sklepie bywają.

I czego oni właściwie chcą?

Zdawałoby się, że jeżeli kto potrzebuje cukru, śledzi, herbaty, świec lub innego towaru, to powinien przyjść do sklepu, powiedzieć, czego żąda, zapłacić, zabrać sprawunek i iść do domu. Tymczasem on siedzi, a po co on siedzi? Żeby rozmawiać z Małką.

A o czym z nią rozmawia? Oczywiście nie o przedmiotach poważnych, lecz o głupstwach, o których porządnemu człowiekowi nie powinien nawet myśleć.

On naprzykład rozmawia o tem, że pani Małka jest śliczna kobieta, że jej bardzo do twarzy w żółtym kolorze....

Oby sam żółtaćki dostał bezwstydnik!

Powiada, że piękna dama z takimi oczami nie powinna siedzieć w Czarnobłocie! — Ciekawa rzecz, gdzie

ona ma siedzieć i co komu do tego, w jakim miejscu ona siedzi!

A Małka słucha tych głupstw z wielką uwagą i śmieje się. Dlaczego ona się śmieje?

Czy jej to przyjemność robi, że kto plecie głupstwa, czy jest tak ograniczona, że lubuje się w tem co nie ma żadnego sensu? Zdaje się przecie, że kobieta niegłupia...

Bardzo ciężko wzdycha Mojsie i spać nie mógł, przewracał się na swojej pościeli, w gwiazdy się wpatrywał badawczo, jakgdyby w nich spodziewał się odpowiedzi na na męczące pytanie, dlaczego Małka się śmieje?

Nie innego, tylko w tem musi być ręka złych duchów, czających się nieustannie na to, aby płać figle ludziom.

Kiedy pomyślał o duchach, z oddalenia, z więzy kości, dał się słyszeć przykry głos puszek, a współcześnie chmurka przysłoniła księżyc tak, że ściemniło się nagle.

Mojsie tedy przykrył głowę pod wpływem mimowolnego strachu i niebawem zasnął. Sen jednak nie przyniósł mu ukojenia i to, o czym myślał sa jawie, majaczyło się jeszcze w widziadłach.

Widział sklep swój, zajazd i trzy stancje gościnne, a w najparadziejczy z nich dzierżawcę z Zatrzańca i Małkę, bardzo ładną, bardzo wystrojoną i bardzo śmiejącą się.

Cała pociecha w tych snach przykrych było, że widział przy sobie małego Abramka, swego syna pierworodnego i jedynego, żrącego swego oka, swoją nadzieję i dumę.

Oprócz Abramka, więcej dzieci nie było, ale Mojsie nie tracił jeszcze nadziei, że dzięki zasługom jego przodków i dzięki dobrym radom pewnego bogobojnego i sprawiedliwego mędrca, wszystko się zmieni na lepsze.

Tymczasem cieszył się jedynakiem i z dumą patrzył na niego.

Dziecko miało pięć lat, a było już niezmiernie poważne i myślące. Już chodziło do chederu i dawało nadzieję, że będzie biegły w myśleniu i rachunkach.

Oboje rodzice nie żalowali pieniędzy na to, żeby jedynaczek wyglądał elegancko i wyróżniał się od swoich rówieśników.

Pani Małka, nie żalując fatygi, własnoręcznie zdjęła wierzch ze starej atlasowej salopy i kazała uszyć z niego dla Abramka bardzo piękną kapotę.

W tym stroju, przepasany pasem wełnianym, w wielkiej aksaminowej czapce (którą swego czasu nosił jeszcze dziadek Mojsia), w niebieskich północach i w pantoflach, pięcioletni dzieciak wyglądał tak pięknie i poważnie, jakgdyby był, co najmniej, wielkim kupcem od zboża i członkiem kahału.

Widząc go, ludzie stawali na ulicy i zazdrościli rodzicom pociechy.

Noe letnia krótka jest, a panowanie ciemności podczas niej nie może się bynajmniej nazywać wielkim panowaniem.

Zaledwie słońce dobrze zajdzie, ledwie ludzie się do snu ułożą, już w zabudowaniach mieszczan, na strychach domów kupieckich w środku miasta, zaczynają drzeć się koguty, ogłaszając północ.

Grube, cienkie, chrapliwe, najrozmaitsze głosy tych ptaków łączą się w jeden chór; psy, przebudzone, odzywają się szczekaniem i znowu cisza — ale na krótko, bo oto ciemności się przeradzają, na niebie od wschodu blade bardzo blade światło się zjawia; właściwie nawet nie światło, tylko coś pośredniego pomiędzy zupełną ciemnością a brzaskiem. Jeszcze chwila, a bladeś to wyrażniejszą się robi, nabiera tonu żółtawego.

Jak kot z pieca, Czarnobłoto powoli i leniwie wysuwa się z ciemności.

Już można rozróżnić kilka drzew wysokich, synagogę, domy z okiennicami, pozamykanymi szczelnie.

Jeszcze moment. Złoto wschodu rozpala się, staje się różowym, wróble z głosem ćwierkotaniem spadają na ziemię, bo już widać doskonale śmiecie i różne szczytki pożywienia, walające się koło domów, cały ów materiał, z którego w przyszłości utworzy się nowy pokład gruntu dla przyszłych pokoleń.

Wrony, kraczące, przeciągają nad miastem, jaskółki zwrotnym lotem migają nad miastem w powietrzu, chuda koza wychodzi na rynek i pożywienia szuka, psy i inne jeszcze bardziej niż psy nieczyste zwierzęta wychodzą podwórka lustrować.

Z oddalonych uliczek, gdzie mieszczanie-rolnicy mają swoje siedziby, dolatuje piszczenie otwieranych wieziei od stodoł, skrzyp żorawi studziennych i rzyczenie bydła.

Słońce się ukazuje i rzuca blaski, wielkie letnie blaski; z domku przy bóżnicy wychodzi zaspany staruszek, z długą brodą, w obdartej połataniej kapocie, z kijem zakrzywionym w rękę.

Idzie on od domu do domu i kijem tym trzykrotnie w okienicy uderza, wzywając tym sposobem nabożnych obywateli, aby wstali ze snu i, zanim zaczną szachrować i gonąć wiatr w polu, przedewszystkiem poszli oddać cześć Bogu.

To jest urzędowe niejako rozpoczęcie się dnia w Czarnobłocie.

ROZDZIAŁ IV.

Opisujący jarmark w Czarnobłocie. Tu także poznajemy imię pana Walentego Waszka.

Słusznie powiada piękna pani Małka, że człowiek żyje od godziny do godziny, od jarmarku do jarmarku. Zdanie to podziela w Czarnobłocie wszyscy obywatele bez wyjątku; pisze się na nie dorosły, czy nieletni, bogaty kupiec zbożowy i najbiedniejszy kapekan i łapserdak, dla każdego bowiem dzień jarmarczny jest dniem radości i wesela.

Zawczasu też mieszkańcy Czarnobłota czynią przygotowania, aby wystąpić godnie w chwili tak ważnej i tak doniosłej znaczenie mającej.

Kupcy sprowadzają świeży towar do sklepów, szynkarze trunki, przekupnie szykują pieniądze, faktorzy języki, biedne żydówki starają się zawczasu o zapas niedożytych owoców, pięką pierniki, makagigi, cwarzaniki, całe miasto jest w ruchu gorączkowym.

Pani Małka stara się, aby pod „Zielonym łabędziem” było szynkowne i elegancko, kazała więc swoim służebnikom trochę uprzątnąć izbę paradną, w oknach zawiesić nowe firanki z zielonej gasy, bo wiadomo, że teraz ludzie wogóle komfort lubią i że elegancja w urządzeniu zakładu ściągają publiczność.

(Ciąg dalszy nastąpi).

MUZYKA!

Nauki w zakresie organistowskim

L. KRAMP, 56-22 ul.

Również udziela LEKCYJ SPIEWU

podług metody J. M. Lampertego.

W. STEFANOWICZ,

2812 PENN AVENUE.

Salon i Restauracya

Chcesz się napić dobrych trunków i najeść się dobrze — udaj się do dobrze znanego obywatela.

Usługa Prawdziwie Polska.

Zakład pomp, Wanny kąpielowe.

R. W. RAMSDEN

PLUMBER

1913 PENN AVE. PITTSBURG.

Rury, wodociągowe i rury gazowe.

P. & A. 310 Phone: Bell 1787 Grant

John Kearns

Skład Wysementów

Win, Wódek i Likierów.

1539 Penn Avenue.

FRANCISZEK MYSZEWSKI

Budowniczy i Kontraktor

Buduje domy i przyjmuje wszelkie reperacye.

3008 PREBLE AVE. PITTSBURG.

Smaczne potrawy Chłodne napoje

RESTAURACYA

(Lunch Room)

Stefana MIŁASZEWSKIEGO

w nowej Mainers Hall

Pike street Ganonsburg, Pa.

JOSEPH IRLBACHER

Ola. Telefonu

Czyści, Naprawia, Odrabia

sowie Ubrania. Po najniższych cenach.

37th & Butler Str. Pittsburg, Pa.

Hotel Titlow,

przy przystanku tramwajowym

Hotel Europejski, ma najlepsze trunki, wódki, Likier, Wina i Piwo. Usługa skora.

Uniontown, Pa.

Najnowszy Wynalazek.

Najlepszy wynalazek do

rost włosów i zapobiegający wypadaniu. Forada darmol Adres

Prof. J. M. Brundza,

Brooklyn, N. Y.

Zakład Malarski

i ZDOBNICZO-DEKORACYJNY

Mam zaszczyt zawiadomić, iż

otworzyłem Zakład Malarski i

przyjmuję wszelkie prace w

zakresie malarswa wchodzącego, oraz

roboty Zdobniczo-Dekoracyjne w

lokalnościach i pałacach. Wykonuję

również roboty, jako to: Malowanie

domów na zewnątrz w pięknych

kolorach, papierowanie i malowanie

na różne drzewa: dąb, mahoni, orzech i inne. Ozdabiam mieszkanie

i hale w kwiaty, marmury i ornamenty. Maluję szklę firmowe

na szybach i domach. Wykonuję

wzrosty po niskich cenach.

Sylwester Pobog

179-43 ul. Pittsburg, Pa.

Świeże piwo Wonne cygara

JOZEF GRABOWSKI

Salon i Restauracya

1441 PENN AVE. PITTSBURG, PA.

BARRY HOUSE

JOHN BARRY, właśc.

HOTEL 50 POKOI

urządzony na Europejski plan

Elektr. światła, Kąpiele i wszelkie wygody. — Przywzajemne telefon dla gości.

Najlepszy amerykański Bonded Wódki

sprzedajemy przy barze (Bar).

NAJLEPSZA RESTAURACYA

Usługa skora.

CUDOWNY KAMIEŃ

Napisana
I ZA POBÓG.

(Ciąg dalszy.)
(Dokończenie).

— Cóż nie znalazłeś dziewczyny dla Antka? — zapytała go żona pewnego razu, gdy Mareysi w domu nie było.

— A to słyszałaś, jako słubował sobie zostać w kawalerskim stanie, — odparł starzec i następniem dodał z figlarnym uśmiechem: — Ani jedna dziewczyna go nie warta!

— Nawet Mareysia? — spytała żona.

Lecz kmić nie na to nie odpowiedział.

W parę tygodni po owym wypadku z Koźlakami, dobrze już z południa nadjechał wreszcie i Antek. Sitańscy, myśląc, że dopiero wtedy do chaty wejdzie, gdy konie wypęgnie i nasypie im w żłoby obroku, nie przerywali roboty, którą byli zajęci.

A w tem, nagle drzwi się otworzyły, i dawno niewidziani goście — wójt z sołtysiem, a za nimi organista, — wchodzą, wszyscy jak na odpuść strojni w odświętną odzież.

Pozrywali się ze stołków domownicy, a Mareysia najpierwsza, — zwracając się do wójta — mył do komory, by się przystroić.

— A witajcież, witajcież, kochani sąsiedzi! — mówił uradowany ale i wielce zdziwiony temi niespodziewanymi odwiedzinami Sitański, — ścisnąc kolegiem dłoń przybyłych. — A to goście! Jaką żęście mnie uciechę swymi odwiedzinami sprawili, bo to ja stary, jedyny łazę i u nikogo już w gościnie nie bywam.

— A dajcież wam, Panie Boże, jak najlepiej, szczęścia, zdrowia i setnych lat się doczekać, a oglądać swe wnuki i prawnuki — odezwał się jakimś uroczystym głosem organista, zerkając ze znaczącym uśmiechem na Mareysię, spieszącą do komory.

Słowa te były jakby początkiem oracyi, strapił się więc gospodarz, nie wiedząc co to wszystko znaczy. Ale na tenże czas nadszedł i Antek, a ucieśnieniu jego widokiem gospodarstwo, poczęli go witac; zapanowało więc na chwilę ogólne zamieszanie, tak, że goście wycekwiali zanim się w izbie uspokoi. Lecz powitaniom i wykrzyknikom i końcu nie było, bo znów nastąpiły oględziny całej figury Antka, który tak ci się w onem mieście wystroił, jakby zaraz — przed ołtarz miał iść. — Sukmana na nim jak mleko biała z posągami wyciętymi, naszywkami na niej szafirowo-czerwone z perłami, — kamizela niebieska z złotem lamowaniem, a buty, z wysokimi cholewami, błyszczące, niby dwa lusterka.

— A toś się w onem mieście przystroił, pewnikiem wszystko — przemawiał, coś sobie przez cały rok zebrał! — biadała Sitańska.

— A może w zaloty się wybie-rasz? — dorzucił gospodarz.

Wtedy dopiero wystąpił wójt na środek izby, i poprosił, by przywołano nieobecną Mareysię, która wyszła, również jak i Antek, odświętnie ubrana. A wójt — poczęł mówić w te słowa, patrząc w jakiś papier.

— Wiadomo niniejszem czynię, jako obecny tutaj Antoni Rokita, wychowaniec gospodarza Sitańskiego — z dniem 15go Października roku bieżącego zaliczony został do obywateli — włościan gminy Sitaniec, a to przez nabycie na licytacyi nieruchomości przyległej do Sitańca — folwarku Łysobki w gminie Sitaniec położonej, a należącej niegdy do Andrzeja Koźlaka.

Tu zdumienie tak wielkie ogarnęło gospodarza, żonę jego i Mareysię, iż słowa jednego nie mogli wyrzec, a na ich twarzach przebiegało się i trwoga i niedowierzanie i obawa.

Tymczasem wójt wręczył papier Antkowi i mówił dalej:

— Abyście kochani gospodarstwo nie posadzili swego wychowan-ka o jaką ciężką zbrodnię, przybyli tu świadkowie, sołtys i organista, pod przysięgą w każdej chwili — zeznać mogą, iż pieniądze na kupno majątku, jak i pozostałą gotówkę w kwocie pięciu tysięcy rubli — otrzymał on drogą ucie-

wę i prawą, gdyż prawie cudem, dzięki Opatrzności i dobrym ludziom, którzy również przez niego mają na stare lata spokojny kawałek chleba. Zresztą szczegółów dowiedzieć się od samego Rokity.

— Dla Boga! a toć mi się wszystko w głowie młynkiem kręci! — zawołała Sitańska, ogłuszona i — przerażona poprostu owym potokiem słów, co jak perły jedno po drugim, się snuły.

A zaraz wystąpił organista i, zrobiwszy przymówkę o gołębkości co to gruchają na dębnie, poprosił w imieniu Antka o rękę Mareysię, jako się okrutnie oddawna kochają i Najświętsza Panna ta miłą jej parą, widocznie się opiekując, i dla ich szczęścia, a nawet całej gminy i okolicy i dla pomnożenia chwały Bożej, a ozdoby starzejącego się kościoła naszego parafialnego, ów cudowny kamień z nieba im spuściła, i kamień ten stał się podstawą nabycia majątku. — Zatem proszę — ciągnął dalej — gospodarzu długo się nie spierajcie, ino swoją Mareysję za żonę mu dajcie, temu oto — Rokicie Antkowi, — swemu wychowankowi, co w pokrobie przed wami stoi, orze w roli i wyoruje cudowne kamienie.

Rozjaśniły się wreszcie twarze starszków, gdyż dopiero teraz do wiedzieli się całej prawdy. Skłaniali się przeto, na młodych by się zbliżyli i położywszy ręce na ich głowach, Sitański rzekł:

— Żeście wytrwali w pracy i miłości, że byliście osłoda i podpora dla tych co was wychowali, żeście pracowali oboje, by nam starym lżej było, i że byliście nam posłusznymi, pokornymi i cichego serca, — niechże wam Chrystus da w posiadanie ono szczęście na ziemi; zaś mnie niechaj pozwoli tej doczekać pociechy, bym wasze — dzieci, a wnuki moje oglądał.

Iza Pobóg.

KORESPONDENCJE.

Perthamboy,
Elmhurst,
Brooklyn,
New York,
12go Lipca 1908.

Wróciłem tylko co z Perthamboy'u; o miasteczku tym przeto rzucę słów parę.

Miejscowość tę zamieszkuje przeważnie żywioł słowiański, więc Polacy, Rusini galicyjscy, Czesi, Słowacy i Węgrzy.

Niektórzy z Polaków i Rusinów dorobili się tu ładnej fortuny, a jest nawet pomiędzy Polakami i taki potentat finansowy, który posiada domy w obrębie całego bloku ulicznych.

W ostatnich jednak czasach poczęli coraz tłumniejsi ścigać tu żydów, których niechęć i lekceważenie wszelkich przepisów higieny — przyczynia się do tego, że miasto to zaczyna przypominać najbrudniejsze żydowskie ulice w New Yorku. A talatystwo to wszędzie się wiska by paraliżować interesy i wyzyskiwać chrześcijan.

Spacerując po mieście, zobaczyłem otwarte drzwi rusińskiej cerkiewi Odrapania i zniszczoną strasliwie, ale za to ołtarz wielki i jego ubikacje wyłożone na glans. Jak się dowiedziałem, parafianie podobno tak się zachwycili tą świetną podołtą, że wykonawcy tych robót okrzyknęli wielkim artystą i powierzyli mu roboty malarsko-artystyczne wraz z obrazami (ikonami) w całym kościele. Oto nieświadomość tłumów jest powodem głodu i nędzy wśród ludzi talentu.

W Elmhurst, malowniczej osadzie zamieszkałej przeważnie przez naszych rodaków, w parku odbyła się ochocza zabawa Lutnistów z Brooklyna.

Wydawany w tem ostatnim mieście tygodnik „Czas“, zmienił obecnie dotychczasowy kierunek. Jest to bardzo pożądanym ze względu na obudzające się narodowe życie naszych rodaków w całej Ameryce. — Nowemu składowi redakcyi wszyscy życzą powodzenia. Być może, że praca prowadzona w duchu polskim przyczyni się wreszcie do podniesienia moralności i poczucia narodowego brooklyńskiej Polonii, tak pocho-pnej do amerykanizowania się.

Nad odrodzeniem duchowem wytrwale pracują również i nasi księża: Proboszcz polskiej parafii na Green-pencie i młodzi jego pomocnicy Wilamowski i Czarnecki, nie tylko wszędzie chętnie spieszą z duszpasterską pomocą — ale jeszcze i z czynną pomocą tym nieszczęśliwym,

którym obecnie głód i nędza zagładają w oczy.

Obydwa młodzi kapłani są chlubi i dumą tutejszej Polonii.

Ma tu być założona jeszcze jedna szkoła polska parafialna, o co usilnie się stara ksiądz Wysiecki. W miejscowości Bronx, N. Y., odbyła się 5go lipca doroczna zabawa złączonych Towarzystw wojskowych Krakusów, Ułanów, Kanonierów Polskich w parku Westchester.

Na te zieleni pięknie odbijały malownicze mundury wojskowe. A chłopcy to na schwał, przystojni, zręczni do tańca i do rózżania. Oj! biegły ku nim spojrzenia naszych czarnookich i błękitnookich panienek. Ale nie wzruszyły one naszych polusów — bo i coż znaczy zawracanie oczami kiedy język staje jak kołek w gardle i wydaje tylko chrapiące monosylaby w obeym i do tego bełkotliwym języku. Jeden z war-szawiaków, świeżo przybyły z kraju był ogromnie zgorzsony tym niepożądanym popisem angielskiego języka, a że chłopak ukończył handlowe kursa w Warszawie i posiada język angielski jakby się urodził nad Tamizą, tymbardziej że po przymusowym wysiedleniu z kraju, przebył pół roku w Anglii, ogromnie mu się ten szwargot amerykańskich ptaszków, co wyfrunęły z polskiego gniazda — się nie podobał. Wice też ciągle sobie mucił:

Nie zerkaj, panienko,
Ty w Krakusów stronę,
Bo żaden nie weźmie
Wszak ciebie za żonę.

Bo kto poniewiera
Ojów swoich mowę,
To widać że ciemną
Bardzo ma on głowę.

Na krakowskim bagnie
Zaba sobie rechiee,
Jak się nie odmienisz —
Żaden cię nie zechce.

W New Yorku tow. „Gwiazda Wolności“ usunięto zostało z grona Złączonych Towarzystw Polskich. — Rozterki w tem Towarzystwie datują się od chwili pamiętnego przedstawienia, kiedy to żydki, właściciele wynajętej hali, tak pięknie straż pełnili, że dopuścili do kradzieży pał, kapeluszy i sukien, występujących na scenie artystek.

Już na szumne reklamy o swoich przedstawieniach, Towarzystwo nie będzie ścigać widzów, którzy byli umordowani wprost, szczególniejsz słuchając gry jednej z domorosłych amateerek-artystek, która syczała i szeptała na krzyżala na scenie — a jednak miała się się nieomal że za Modrzejewską, a po ukończeniu gry obdarzona przez swoich najserdeczniejszych osobistych znajomych kwiatami, biegła po sali opowiadając cuda o swojej grze.

Za to Towarzystwo imienia Hrabiego Aleksandra Fredry, bezustannie zyskuje nowych zwolenników. Nie dziwnego, bo też całe to grono składa się z ludzi dążących bezustannie w kulturne wyżyny ducha.

Obecnie prezes i kasyer tegoż Towarzystwa panowie L. Szeffczyk i Kokoszko odjechali do naszej pięknej Ojczyzny, by w stolicy Lechitów prastarym Krakowie na Skałce złożyć srebrny wieniec na trumnie śp. Wyspiańskiego — jako pośmiertny hołd od tych, których Złoty Rogiem zbudził z uśpienia.

Szczęśliwi! odetchną orzeźwiającem powietrzem ojczystych łąk, a wsłuchawszy się w szum prastarych borów, może przyniosą nam w dobry czas jaką dobrą wieść.

Zagłoba.

Brooklyn, N. Y., 13 lipca, 08

Szanowna Redakcyo!
Upraszam o łaskawe umieszczenie w łamach swego pisma następujące pokwitowanie i podziękowanie:

Na cele dobroczynne złożyli ofiary następujące osoby i Towarzystwa Towarzystwo Dobroczynności św. Wincentego a Paulo w par. św. St. Kostki w Brooklynie, N. Y., od 3 maja, 1908 do 7 lipca, 1908 r.

Na Sejmie Związku Polsko Narodowego \$5.76
Trzeci zak. św. O. Franciszka w par. św. St. Kostki w Brookl. 5.00
Od pewnej osoby 2.00
Tow. Dzieci Maryi 10.00
Tow. św. Józefa 4.00
Tow. Puławskiego 5.00

Razem \$31.76

Wszystkim zasługującym ofiarodawcom i Towarzystwom w imieniu Towarzystwa Dobroczynności składam stokrotne „Bóg zapłać“.

Bronisław Krasowski.

Sekretarz.

— Chcesz zrobić dobry interes, ogłaszaj się w Wielkopolaninie.

AGENCI „WIELKOPOLANINA“

Agentami „Wielkopolanina“, upoważnionymi do zapisywania abonentów, do zamawiania ogłoszeń i robót drukarskich dla „Wielkopolanina“ i do kolektowania wszelkich należności za prenumeratę, ogłoszenia i druki, są następujący panowie:

—000—
Pittsburg, Pa.
F. Szarejko, 2711 Pen ave.
South Side.

J. Kopera, 1908 Harems Alley.
S. Krantz, 2631 Josephine str.,
J. Maciejewski, 145 Pius str.,
Andrzej Nowak, 1911 Larkins a'y.
Barnesboro, Pa.

V. J. Pendracki.
Braddock, Pa.
F. Kanarkowski, 852 Talbot ave.
Carnegie, Pa.

A. Wodziński, 401 Carothers ave.
Antoni Komorek 323 Carothers ave
J. Świąta, 9 Orchard st., Glen-dale.

Claridge, Pa.
John Bush.
Duquesne, Pa.
W. Gaca, 101 Medeor street
Erie, Pa.

W. Filipowski, 529 E. 14 st.
Everson, Pa.
K. Firlik.

Ford City, Pa.
F. Sporny, box 142.
Forest City, Pa.
M. Wiśniewski, box 551.
Glassport, Pa.

F. Królikowski.
Johnstown, Pa.
L. Gac, 416 Broad str.
Lyndora, Pa.

Prof. M. Adamski, Box 695.
Mount Carmel, Pa.
R. W. Rosiński, 439 — 5 st.

Nanticoke, Pa.
F. J. Elbert, Market st.
Natrona, Pa.

3. Jasiecki.
New Kensington, Pa.
S. Nadolski.
1129 3rd ave., 11 st.

North Braddock, Pa.
V. Wiśniewski.
Scranton, Pa.
Marcin Borysiak, 1412 Stone ave

Shamokin, Pa.
P. Wachowiak, 901 Hemlock st
Shenandoah, Pa.
A. Krawczyk, 330 Main str.

Uniontown, Pa.
Ig. Andrzejewski, — box 186.
Vandergrift, Pa.
H. Kamiński.

Wilmerding, Pa.
Piotr Dembiec.

Ashton, Neb.
T. Jamrog.
Bay City, Mich.

A. Michalak, 708 Van Buren st
Brenham, Texas.
J. Nowak.

Brooklyn, N. Y.
W. Grochowski, 180 Driggs str.
Bondsville, Mass.

Maciej Gula, box 198.
Czestochowa, Texas.
A. Zajone, Post Master.

Dunkirk, N. Y.
A. J. Papierski, 23 Genet st.
Falls City, Texas.
J. W. Szałwiński.

Gaylord, Mich.
Grand Rapids, Mich.
T. Grzywacz, 149 Chatham st.
Hartford, Conn.

K. D. Wiśniewski.
29 S. Prospect Ave.
St. Hedwig, Texas.
A. Strzelecki.

Isadore, Mich.
M. Brzeziński,
J. Rosiński, Jr., Post Master.

Lockhart, Texas.
T. Szałwiński, R. F. D. No. 21.
Manitowoc, Wis.

A. Zondala, 25 & Washington st.
Marche, Ark.
N. Malachowski, Post Master.

New Britain, Conn.
W. Niedenthal, 32 Gold Str.
Pulaski, Wis.
Marian Raczkowski.

Radom, Ill.
J. Brzeziński.
Schenectady, N. Y.
Michał Greniewicz,

499 Van Guisting Ave
Trenton, N. J.
J. Kłosowski, 644 Indiana Str
W. Janeczak, 644 — 2nd Str.

Wheeling, W. Va.
J. Turczyński, 4412 Wetzel st.
Yorktown, Texas.
A. J. Styra.

Rok założenia 1889.

Otwarte dzień i noc.

A. DRZEWIECKI Polski Pogrzebowy

Własne Nowe
POWOZY
na wesela,
chrzciny,
pogrzeby
itd.



Dostarczam
żywych
KWIATÓW
na wesela,
pogrzeby
itd.

Trumny po Najniższych Cenach.

2317 Penn Avenue.
Bell Tel. 721 Grant.
P. & A. Tel. 4331 M.

125 S. 15th St. S.S.
Bell Tel. 28-L Hemlock
P. & A. Tel. 492-U S. S.

WÓDKA.

My sprzedajemy więcej Wódki wprost konsumentom jak wszelkie inne destylarnie lub składy wódek w Ameryce. Przy czynnym jest, że dostajecie od nas towar czysty, prawdziwy, niefałszowany po cenach jak inni dostawcy piwa. Jeżeli towar nie jest zadowalający, prosimy go zwrócić, a my pieniądze wam napowrót zwrócimy.

Do każdego zamówienia wynoszącego \$5.00 lub więcej, my opłacamy fracht lub Express na rachód aż do Chicago, lub na wchód aż do New Yorku.

Poza miejscowości wyżej wymienione opłacamy fracht i Express od zamówienia na \$10.00.

Pieniądze można wysłać przez pocztowy lub Express Money Order lub w rejestrowanych listach.

Kilka cen podajemy poniżej:

| Za Galon | Za Galon |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Czerwona lub Biała Wódka \$1.50 | Rum \$2.00 |
| Torkol lub Siłowica \$2.50 | Czerwone lub Białe Wino \$1.00 |

W lepszych gatunkach wyżej.

Morris Forst Co. 200 Smithfield Str., Cor. 2nd Ave
Pittsburg, Pa.

Najlepsze Pierścionki Ślubne na Kuli Ziemskiej.

Wszystkie Ślubne Pierścionki, jakie mam na składzie, są robione na moje zamówienie, dlatego gwarantuję je jako najlepsze a po najniższych cenach w mieście, bo od

\$3.50 i wyżej.

C. E. SNYDER,

3711 BUTLER UL.

Skład otwarty w soboty wieczorem.

25c NA 3 MIESIĄCE

Głociaż abonujecie inną gazetę, zapiszcie sobie w dodatku

„KURYER TYGODNIOWY“

Na 3 miesiące na próbę. Kuryer Tygodniowy kosztuje \$2.00 na rok. Ale aby przekonać każdego, iż to

Najlepsza Gazeta Polityczna, Patryotyczna i Wiadomościowa,

Damy ją nowemu abonentowi za 25c na pierwsze trzy miesiące. Jeżeli mu się nie będzie podobać, nie potrzebuje jej dłużej abonować, ani nie więcej dopłacać.

ADRES:
KURYER TYGODNIOWY, Box 68. MILWAUKEE, WIS.

Zapiszcie zaraz. Powiedzcie znajomym, 25c za cały pierwszy kwartał.

Wycieczka

DNIA 2-go SIERPNIA

Polskich KUPCÓW 13 Wardy w Pittsburgu, Pa.

WSTĘP 25 CENTOW

DO PARKU OCHRONKI

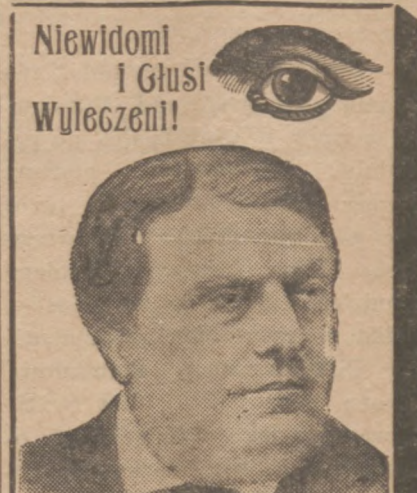
Czysty dochód na polskie sieroty w Emsworth, Pa.

FOTOGRAFIE!!



Wyrabia najlepsze i najtwardsze Fotografie: — Ślubów, Grup weselnych, Familijnych, Grup towarzyskich, — i Dzieci, półpiersia, figury całe robi w różnych wielkościach, najpiękniejszych i najmodniejszych fasonach znanych ogólnie Fotograf

F. ZJAWINSKI
Polski Fotografista
Dwie Galerye:
322 5th ave. 332 8th ave.
McKeesport, Pa. Homestead, Pa.



Niewidomi i Głusi Wyleczeni!

SLEPOTA: Zużycie błonki, żaki na oczach, ropie nie oczu, choroba nerwu wzroku i inne słabości, powodujące ślepotę, leczymy bez bólu, bez cięcia. Nawet, jeżeli inni okuliści uznali cię za nieuleczalnego, nasi słynni specjaliści zapewniają, że dopóki jest choć trochę wzroku, dopóty jest nadzieja. Leczymy bez bólu, bez kłóci i bez niebezpieczeństwa.

Oczy Zezwolone
prostymy bez bólu i bez nocy.

GLUCHOTA I KATAR nie można wyleczyć, dopóki nie usunie się ich przyczyny. U nas 100 wypadków głuchoty pochodzą z kataru, — a my za pomocą naszego sposobu elektrycznego absorbującego, leczymy całkowicie i najgorzej wypadki.

STATE INSTITUTE
720 Penn Ave. Pittsburg, Pa.
Dr. L. Rosedale.
GODZINY: Od 9 rano do 7 w tygodniu — 1 od 9 rano do 3 popoł. w niedzielę

G. S. TARKOWSKI

HURTOWNY SKŁAD
WIN - WÓDEK - LIKIERÓW
- - PIWA - -

krajowych i importowanych
2824 Penn ave., Pittsburg.

Czyś bogaty, czyś chudziński.
Jeśli potrzebujesz wina,
Piwa albo gorzalki
Na wesela lub na chrzciny,
Nie chodź po to do obcego
Lecz kupuj to u swojego,
Kazimierza Tarkowskiego!
On da towar pierwszej klasy
W cenie niskiej na te czasy,
Towar ma importowany
Lub w tym kraju wyrabiany,
Miary dobrej nie żałuje
Każdego grzechnie przyjmuje,
Kto więc trunków potrzebuje
Niech u niego je kupuje,
Popierajcie więc swojego
Kazimierza Tarkowskiego.

2824 Penn av., Pittsburg, Pa.
Phone: Bell 458 Fisk.
P. & A. 3 Lawrence.

Uczcie się po angielsku!
Możemy was nauczyć przez pocztę w krótkim czasie po angielsku mówić, czytać i pisać. Chcemy was przekonać i pośmiemy wam jedną próbę dla doświadczania. Piszcie dziś i adresujcie „SZKOŁA POLSKO-ANGIELSKA“ 712 W. 18th St., Pilson Station, CHICAGO, ILL.

DOBRE TRUNKI

W SALONIE
J. Drożyńskiego
3119
BRERETON AV.

Założone w r. 1864- Założone w r. 1864-
Smith Bros.
Czyszczenie i Farbienie Ubrań
Najlepiej urządzone Zakład w mieście.
Roboty wykonujemy w 5 godzinach.
Warsztat i Biuro: Carson ul. róg 9-tej.
Bell Phone 12 Hemlock - P. & A. Phone 12 South
128 Fourth Ave. — Bell Phone 2775-R Court
1623 Fifth Ave.
1510 Centre Ave. — Bell Phone 1048-L Grant
1600 Carson Street.

JEDYNA POLSKA APTEKA NA SOHO.
J.V. BROSKY, Ph.G.
2214 FIFTH AVE.
Wypielamy recepty wszystkich lekarzy bez względu na ich imię i po umiarowanie, cenę. Mamy na składzie wszystkie lekarstwa tak tutejsze jak i europejskie wszystkie tyczące się pierwszorzędnej apteki. Nie zapomnijcie adresu.

KRONIKA MIEJSCOWA.

— Upały!
— Burze!
— Burze w tych stronach ma-
my prawie każdego dnia!
— Zeszłego piątku bardzo wiel-
ka ulewa zrządziła wielkie szkody
w Pittsburghu i daleko naokół, jak
w Carnegie, McDonald, McKees
Rocks itd. Szczególnie w Mc-
Donald szkody są ogromne. —
O podobnych burzach donoszą z
Latrobe, Uniontown i innych
miast owych powiatów.

— Burza silna z grzmotami i pio-
runami przeleciała nad Pittsbu-
rgiem znów w poniedziałek po po-
łudniu. Błyskawice i pioruny
trwały prawie bezustannie przez
pół godziny. Piorun zabił nieja-
kiego Filipa Graw, 19 letniego
młodzieńca, jadącego wówczas —
łódką po rzece Monongahela mię-
dzy Pittsburghiem a Południową
Stroną, naprost 33ej ulicy S. S.
Towarzysz jego w łódce został o-
guszony. Pioruny uszkodziły rów-
nież kilka domów w Pittsburghu,
Allegheny i td.

— W Homestead, Pa., zaspen-
dowani zostali trzech policjanci, za
to że niedosyć pilnie spełniali swe
obowiązki.

— Szalonym psotom miejskich
amerykańskich dzieciaków nie ma
końca i miary, to też ciągle mię-
dzy tą dziką hulastrą zdarzają
się wypadki! Dzieciaki miejskie
amerykańskie to nie dzieci wcale
ale wrzaskliwe i zuchwałe karły
pełne bezwstydu i arogancji, nie
umiejące się bawić skromnie jak
dzieci tylko umiejące wrzeszczeć
i przeklinać i psoty a szkody wy-
rządzać a kłąć to gałgastwo u-
mie gorzej niż dragoni. Zeszłego
piątku n. p. psotnicy tacy w liczb-
bie kilkumastu, dobrali się do pró-
żnego woza stojącego na jakiejś
spadziście, przy kamieniołomach
przy Homer ulicy w Allegheny i
zaczeli szaloną zabawę z wozem.
Jedni wsiadli na wóz a drudzy po
pełnili go ze spadziści i ku gęb-
kom kamieniołomom. Koniec
tej szalonej orgii dzieciaków był
ten, że wóz potoczył się na dół i
wreszcie spadł z jednym chłop-
kiem na kamieniste dno kamienio-
łomów, 75 stóp głęboko! Psotny
chłopak połamał ręce i nogi, ma
rozłupaną czaszkę i pewno umrze
skutkiem tego, a znów z powodu
potrzaskania wozu, właściciel je-
go ponosi szkodę do 200 dolarów.

— a wszystko to z powodu pod-
łego charakteru i złościwości u dzie-
ciaków amerykańskich! — Polscy
rodzice powinni dać baezenie, —
aby ich dzieci nie zadawały się
z amerykańskimi psotnikami!

— W Braddock, Pa., gdy kilkumastu
psotnych chłopaków bawilo się w pi-
łkę Baseball, która wpadła im na dach
jakiegoś domu czy szopu podworow-
wej. — Nie pytając się nikogo o po-
zwolenie, cała ta banda wdara się na
dach tego budynku, szukając pi-
łki i psując smolowo-papierowy dach
budyńku, aż w końcu jeden z chłop-
aków, 12 letni Michael Wall, spadł z
dachu z wysokości 30 stóp i skrzył
kark na miejscu! Gdy go podniesiono
z ziemi, już nie żył! — Takie nieszczę-
ścia, wynikające z psotowania się,
wydarzają się bardzo często, — ale
gdy starszy chce skarczyć takiego psot-
nika, to taki mały łajdak wykupuje
„warant” i każe aresztować starszego,
a głupek tutejsi sędziowie zawsze nie-
mal trzymają stronę małych łajdak-
ków!... To też nie dziw że tak czę-
sto wydarzają się zbrodnie między —
miejskimi amerykańskimi, gdyż z łaj-
dackich dzieci mogą wyrósć tylko do-
rośli łajdacy, zbrodniarze, złodzieje i
mordercy! Polscy rodzice! Nie po-
zwólcie dzieciom waszym zadawać się
z rozpustnymi miejskimi dziećmi
amerykańskimi!

— Słynna „Lipa generała Granta”
rosnąca w North Park w Allegheny,
usycha i zniszczone wkrótce. Lipę tę,
europejską, — zasadził własnorecznie
generał U. S. Grant dnia 14go Gru-
dnia 1879 roku podczas swojej wi-
zyty w Pittsburghu. Lipę tę podobno
wysusza i niszczy gaz słąkowy z rur
gazowych między jej korzeniami.

— W poniedziałek o 6ej godzinie
wieczorem stało się na rzece Monon-
gahela wielkie nieszczęście. Gdy ze
stalowni Keystone Mills należącej do
Jones & Laughlin kompanii, przewo-
ziło się motorową łódką na Południ-
ową Stronę około 20 robotników, na-
gle na prost 25ej ulicy, bałwan wodny,
spowodowany przejściem wielkiego
parowca, przewrócił łódkę, skutkiem

czego trzech robotników znalazło —
śmierć w falach rzeki! Nazwiska ich
są: H. Shafer, lat 23, — G. Kimber-
ley, lat 28, — Thomas Rhyderch, lat
52. — Innych uratowali ludzie, snu-
jący się gęsto łódkami po rzece.

— Hura! — Każdy kto żyw —
niech spieszy w przyszłą niedzielę
na wycieczkę Kupeców Polskich do
Emsworth. Tam się ubawi każdy
porządnie a i świeżego powietrza
użyje.

— Redakcyę odwiedził p. Jan
Nowak, znany tu obywatel; pan
N. obrany został niedawno majo-
rem Tow. Gwardya Ryc. św. An-
toniego. Winszujemy awansu!

— Redakcyę odwiedzili w tych
dniach panowie: Maksymilian Gra-
da znany tu młody hotelista; Fran-
ciszek Dytmer, student kursu mu-
zycznego z Seminaryum St. Fran-
cis w Michigan, — syn znanego
tu obywatela i pan Fr. Kamiński
nasz nowy dentysta polski.

— Pan Józef Czołba, syn pań-
stwa Czołbów z 44ej ulicy, wstąpił
ponownie w tych dniach do maryl-
narki Stanów Zjednoczonych i już
z partją 50 innych ochotników
wyjechał do szkoły marynarskiej
w Stanie Rhode Island. — Dowi-
dujemy się przy tej sposobności
z wielką przykrością, że inny pewien
polak, noszący piękne polskie na-
zwisko, podał w biurze rekrutacyj-
nem nazwisko szwedzkie Knutson
czy Nelson, — tak jakby się wsty-
dził poeziewego polskiego nazwis-
ka! To niepięknie!...

— Redakcyę odwiedził w tych
dniach p. T. Kanoza, hotelista z
Południowej Strony.

— Czy pójdziesz na wycieczkę
Kupeców Polskich z 13ej Wardy?
Jak to bym nie miał iść, jeżeli do-
chód przeznaczony jest na Polskie
Sieroty.

— Zeszłej soboty dnia 24go lipca
pożegnał się z tym światem śp.
Jan Małeki z parafii Niep. Serca
Najśw. Maryi Panny z gór w 13ej
Wardzie. — Pogrzeb odbył się w
poniedziałek dnia 26go lipca przy
współudziale krewnych i znajo-
mych również i członków Tow.
Ryc. św. Michała Arch. oddziału
Iigo, do których śp. Jan Małeki
miał zaszczyt należeć.

— Redakcyę odwiedził w tych
dniach p. Józef Maciejewski, zna-
ny kupiec z Południowej Strony.
Pan M. sprzedał swój interes i u-
dał się na farmy do Wisconsin.
Życzymy wszelkiej pomyślności w
nowym przedsiębiorstwie. Serdecz-
nie dziękujemy za szczerą Ofiarę zło-
żoną na Sierotki Polskie w Ems-
worth. — Tak samo redakcyę na-
szą odwiedził pan Michał Wajs, —
znany i powszechnie szanowany o-
bywatel miasta Ford City, Pa. Za
ofiarę złożoną na sierotki polskie
w Emsworth, bardzo dziękujemy.

— Gdzie spędzisz swój dzień w
przyszłą niedzielę dnia 2go Sierp-
nia?

— Nie gdzie indziej jak na wy-
cieczkę Kupeców Polskich z 13ej
Wardy w Parku Ochronki Pols-
kiej. —

— Redakcyę odwiedził Wny ks.
M. Krupiński, proboszcz polskiej
parafii w Mammoth, Pa., — bawi-
ący chwilowo w naszym mieście za
interesem swojej parafii.

— Wny ksiądz C. Tomaszewski
wyjechał w tych dniach do Day-
ton, Ohio, aby dopomagać tamże
w 40-godzinne Nabożeństwie. —
Z Dayton udaje się ksiądz T. do
Chicago, Illinois by w dniu 29ym
lipca wziąć udział w uroczystości
Konsekracyi pierwszego w Amery-
ce Polskiego Biskupa, Naprzew-
ks. Rhode. — Do Pittsburgha wró-
ca ks. C. Tomaszewski w sobotę
lub w niedzielę.

— Jak długo i szeroko wszyscy
mówią o wycieczce Kupeców Pols-
kiej z 13ej Wardy.
— Czemuż nie mają mówić, jeże-
li dochód przeznaczony na korzyść
Polskiego Sierocińca.

— Ob. J. A. Marohn, nasz poli-
ski radea miejski i Prezydent Unii
św. Józefa, został wysłany w tych
dniach przez United States Steel
Corporation do Albama, N. Y. do
naprawiania ogromnego hutnicze-
go pieca (Blast Furnace) w tamtej-
szych stalowniach. Pan J. A. Ma-
rohn pracując przez pewien czas
w powyższej kompanii, przez swo-
ją energiczną i wzorową pracę o-
trzymał tak zaszczytne stanowisko
— jest to nie tylko zaszczyt dla na-
szego radea, ale również dla nas
wszystkich polaków, że kompania
powierzyła mu tak odpowiedzial-
ną pracę.

— We wtorek dnia 28go bm. po-
łączyli się węzłem małżeńskim w

kościele Niep. Serca N. M. P. na
górach Pan Wraniczek Drozd z
panną Alojzą Sumeracką. Młodej
parze składamy życzenia wszelkiej
pomyślności.

— Cud na South Side. — Kaleka u-
zdrowiony! — Pan Teofil Kanoza, wła-
ściciel salonu przy 3ej i Carson str.,
na Południowej Stronie, opowiadał
nam w redakcyi we wtorek następu-
jące zdarzenie: Do salonu jego minio-
nej soboty przywlokł się na kulach
(krukwiach) schorowany jakiś polski
żebak i zaczął żebrać między pijęcy-
mi. Ci, zlitowali się nad nieszczęśli-
wym kaleką i nie tylko że mu dali po
„nyktu” dla głodnych jego dzieci, ale
nawet spytali go żartem czyby z nimi
nie był „jednego”? — Nieszczęśli-
wy kaleka, który mówił że ma pola-
mane obie nogi, nie był wcale od tego
tylko do tego, i był nawet kilka
czy kilkanaście „jednych”!... To ty-
kanie wódki i piwa tak „cudownie”
podziałało na kulawego, że rzucił ku-
le (krukwi) i zaczął sobie podskaki-
wać! Później, gdy szedł do domu, za-
pomnił zabrać krukwi i pośzedł zo-
upełnie zdrowy do domu!... Oto o-
szukaniec, udający kulawego! Takie-
go łajdaka powinna policja zapako-
wać do kozy na chleb i wodę, aby
ludzi nie oszukiwał! A takich „kula-
wych” w Pittsburghu jest podobno wię-
cej! Takim łajdakom nie warto nie-
dać tylko ich aresztować. — Pan Ka-
noza obiecuje sprawić mu tegie lanie,
skoro się ten „kaleka” po swoje kruk-
wi zjawi. Oj, dobrze mu wspania-
ły, aby go całkowicie uzdrowić! Trza go
było natychmiast dać aresztować!

— W tych dniach rozprowadzany jest
w sądzie kryminalnym sprawa prze-
ciw kilku najwspanialszym salonom
śródmieścia, o to, że w tych salonach
sprzedawano wódkę i piwo nieletnim
„panienkom” sprowadzanym tamże
przez różnych rozpustników na „je-
dnego” i na różne inne rzeczy, nie
kwalifikujące się do druku!...

— W minionym tygodniu aresztowa-
ny został murzyn Howard Bell dozoru-
jący robotników pracujących dla mia-
sta w parku Schenley. Oskarżony on
jest o branie łapówek od robotników
którym tylko podobno po otrzymaniu
łapówki dawał zarobek. — (Tu nie
Rosya, a łapownictwo większe niż w
Rosyi!...)

— We środę minionego tygodnia —
przed północą wypalił się „kontroller”
elektrycznego tramwaju linii High-
land na rogu ulic: 17ej i Penn ave.,
przyczem pokaleczonych zostało 3ch
ludzi: motorman Schultz, Michał Zi-
ski i Nick Samki (?). — Tramwaj
potem się rozbiegał i pędził bez mo-
tormana aż do 21ej ulicy; później tram-
waj ten zapalił się od elektryczności
a od niego zapalił się i drugi tramwaj
który go ciągnął do remizy.

— W Homestead Steel Works już
podobno są czynne wszystkie piece
hutnicze (hearth furnaces) w liczbie
60-ciu od minionego poniedziałku. —
Tak przynajmniej donoszą tutejsze
dzienniki republikańskie.

— W mieście Braddock, niedaleko
Pittsburga, mają wkrótce postawić
pomnik angielskiemu generałowi Brad-
dockowi, który sto kilkadziesiąt lat
temu poległ w tem miejscu w bitwie
stoczonej z Indianami i francuzami. —
Od jego to nazwiska nadano temu mia-
stu fabrycznemu nazwę Braddock. —
Pomnik na stanąć na gruncie przy
ulicy Frazier str., i przy linii kolei
Pennsylvaniana, gdzie miała wrzeć wów-
czas najgroźsza bitwa i gdzie generał
Braddock śmiertelną ranę otrzymał.

— W sobotę „ucielek” na drodze do
m. Verona automobil i wpadł do rowu
przyczem kilka osób zostało poranio-
nych.

— W Allegheny, przy East Ohio str.
zmarła w niedzielę z głodu i z niedo-
zoru po pologu niejaką Jennie Kuno.
I to w republikańskich gazetach na-
zywają się „dobre czasy”. — „prospe-
ryty”!...

— Na przedmieściu miasta Allegh-
eny, zwanem Woods Run, panuje dotąd
między rzeszą roboczą straszna bieda,
tak że różne dobroczynne komitety —
muszą dotąd rozdawać głodnym chleb
każdego dnia!... W tych dniach, jesz-
cze w poniedziałek, komitet dobro-
czynny donosi, że fundusze jego są
wyczerpane i prosi o dalsze składki. —
aby móż i nadal dawać głodnym po-
bochenku chleba. Wielu ludzi choruje
tam na żółdę z powodu głodu lub
dla tego, że tylko samym żywią się
chlebem!... I to niekiedy nazywają
dobrymi czasami!...

— Bieda ogromna i chociaż lud na-
ręka na to biedę, pomimo tego pija-
tyki, bijatyki i aresztowania są na po-
rządku dziennym, tam się żaden sam
steble nie zapyta, czy będą mogli ko-
morne zapłacić? czy będą mogli groser-
nika lub rzemieślnika opłacić? lub dzie-
ciom trzewiki kupić? nie to go wcale

nie obchodzi, bo tam jest kredyt, —
niech ci wszyscy sobie czekają cho-
ciaż by do 32 b. m. bo te pieniądze,
które mam za pazuchą lub w stró-
żkę, muszę z całą siłą trzymać aże-
by w przypadku aresztowania opła-
cić kosztu na policy, lub skwajerze.
Osądźcie sami jak długo jeszcze be-
dziecie wyrządzać krzywdę sami sobie
i wstyd i hańbę dla publiczności
polskiej.

NOTATKI Z MIASTA.

Polskie Seminaryum w Detroit.

Niniejszem podaje się do wiado-
mości, że wykłady w Seminaryum
Polskiem w Detroit, rozpoczyna się
dnia 7go Września b. r. — O wa-
runki i bliższe szczegóły należy
się zgłosić do Zarządu Zakładu —
pod adresem: Rev. W. Buhacz-
kowski, rector of Polish Seminary,
Detroit, Mich.

— Gdy Potrzebujecie lekarza, udaj-
cie się do Apteki Braci Kamińskich
3055 Brereton ave., a tu zastanęcie
lub my zawołamy wam Dr. Sadowskie-
go w każdej chwili. Apteka otwarta
całą noc.

— Asekurujecie od ognia me-
ble i domy u Rodaków. Jan Ma-
ron i A. Kaźmierski 335 Hancock
ulica (na górach).

— Dr. Teofil A. Starzyński, 95
15-ta ulica, S. S. Można mnie za-
wołać telefonem w każdej Aptecz-
ce w Pittsburghu.

— Apteka Braci Kamińskich 3055
Brereton ave., otwarta jest dzień i
noc, gdzie można zastać lub zawołać
telefonem Dr. L. Sadowskiego w każ-
dej porze.

— Postanówcie sobie składać
swe oszczędności w naszym Banku
Nasze urządzenia i obrót pienię-
żny stają się coraz większymi, co
daje dowód, że umiemy robić in-
teresa. Pieniądże złożone w na-
szym banku są pewne a do tego
płacimy 4 procent od sta.

— Iron & Glass Dollar Savings Bank
1115 Carson ul., Pittsburgh, Pa. —
— Czemu nie dasz się fotografować
w Schreckengost'a Studio! — Przez
krótki czas będziemy fotografować
grupy rodzinne, weselne itp. po bar-
dzo specjalnie niskich cenach, powyż-
sze ważne tylko na 30 dni. Zgłoście się
w celu umowy. Otwarte w niedzielę
od 1ej do 3ej po południu.

Schreckengost,
133 Grant ave., Vandergriff, Pa.

— The First National Bank, róg
Fifth avenue i Walnut str., Mc-
Keesport, Pa., jest największym i
najstarszym bankiem w mieście. —
Istnieje 37 lat. Płacimy procent

Metropolitan National Bank,
41a i Butler ulica, Pittsburgh, Pa.,
26 Czerwca, 1908 r. Dziwiednia 72.

Na mityngu odbyłym w tym
dniu przez zarząd, kwartałna dywi-
denda 2 procent została deklarowa-
na z zarobków ostatnich trzech
miesięcy, płatne, wolne od taxy na
i po 1 Lipcu 1908. Przekazy będą
wysłane pocztą.

Geo. Seebick, kasyer.

P. V. Obiecinas & Co., róg 12
i Carson ulicy, Pittsburgh, Pa.
Jest to jedyny Bank Polski z ka-
pitalem \$75,000, który został zor-
ganizowany i charterowany pod
tytułem „All Nations Deposit
Bank” i jest pod dozorem rządu
stanu Pennsylvaniana. Przyjmuje
pieniądze do banku i płaci 4 pro-
cent od sta. Wysła pieniądze.
sprzedaje szyfkiarty, a także wy-
rabia pełnomocnictwa i akta ku-
pna i sprzedaje gruntów i t. d.

Wzwanie spadkobierców
Niniejszem wzywa się pania Ka-
tarynę Steffen czy Stefanowicz,
z domu Lewandowską, rodem z
Jaroszewa w Poznańskim, aby
się do nas zgłosiła w sprawie
spadkowej.

Ktoby o niej wiedział, niech raczy
nam donieść. Ostatnią wiadomość o
niej miało z Pittsburgha i Chicago,
lecz to już dawne czasy.

The Louis Moeser Company

ma w kraju szerokie stosunki i kto
miałby sprawy spadkowe lub inne
należności do odbioru w starym
kraju czy to w Prusach, czy w Ga-
licyi, czy też w Ruskiej Polsce —
my sprawą zawsze pokierujemy jak
najlepiej i najkorzystniej dla na-
szych klientów. Załatwiamy wszel-
kie sprawy w starym kraju i wyra-
biamy odnośne akta notaryalne z le-
galizacyą konsułów Prus, Austrii
lub Rosyi. Pełnomocnictwa, Kon-
trakty, Sprawy wojskowe, Paszpor-
ty, Metryki, Skargi. Mamy 36
lat doświadczenia i zasłużone przez
rzetelność dobre imię.

THE LOUIS MOESER CO.
STARY DOM BANKOWY I AGEN-
CJA. ZAŁOŻONE W ROKU 1872

R. S. Abczuński, skarbnik i współwłaśc.
616 Northfield Str. Pittsburgh, Pa.

Zwracamy specjalną uwagę na
sprawy notaryalne i sądowe.

JAKOB KLEIN,
1338-1340 Penn ave., Pittsburgh, Pa
Filie:
207 Sixth Ave., Homestead, Pa.
16 N. Duquesne ave, Duquesne, Pa.
F. C. Mikliński, zarządca.

DROBNE OGŁOSZENIA.

PRACA.

Amerika jest wolnym krajem, dla każdego, i
czemu by nie miała być wolnym dla ciebie, dla
czego pracujesz za bezcen jeśli możesz nauczyć
się gotarstwa tylko za \$30. Instrumenta bezpłatnie
i będo swojem panem. Zgłoś się do nas; Nos-
sokoffa szkoła gotarstwa i fryzjerstwa i pielegno-
wania paznokci. 1408 Penn ave.

POTRZEBA
Inni tak mężczyźni jako i nie-
wiał w każdym mieście i os-
dzie w St. Zj. i Kanadzie gdzie
mieszkał Rodacy, aby nas ogłaszał. Za te usłu-
gi pięciu gotówką w wysokości stosownie do um-
wy. Stała praca dla pilnego człowieka. Doświad-
czenia nie potrzebne. Przedzysłaj ci wszystko
i list zaraz zanim kto inny Cię wypierze! Idź
tylko i osobę zatrudnij bezgranicznie na pewną ok-
łec. Poślą nazwisko, adres i że marke (bez mar-
ki nie otrzymasz odpowiedzi) do:
THE SALUTARY Co. Dept. P. 2 DULUTH, MINN.

— Zdolny Organista, poszukuje
stałej posady. — Adres:
St. Chejkowski, Everson, Pa. 31

— Organista i Nauczyciel, znający
dobrze język Polski i Angielski, trzeź-
wy i moralny, — znajduje natychmiast
miejsce. Dobra zapłata, żonaty ma pier-
wszeństwo. Zgłoś się do:
Rev. F. J. Nona,
St. Stanislaus B. & M. Church,
Chappel Hill, Texas.

— Zdolny, trzeźwy i dobrego
charakteru organista nauczyciel,
biegle władający językiem pol-
skim i angielskim, znajdzie natych-
miast stałą posadę z dobrą pensją
i dochodami. — Zgłoszenia nadsy-
łać można do lgo Września b. r.
za pośrednictwem Szan. Redakcyi
„Wielkopolanina” — 56-22nd str.
Pittsburg, Pa.

— Balwiernia na sprzedaż w po-
bliżu Pittsburgha, w dobrem miej-
scu, dobry interes dla polaka, po-
wód sprzedaży wyjazd z miasta. —
Zgłoście się do: Franciszek Janik,
Sixth str., Ambridge, Pa. 32

— Organista grający z nut, —
posiadający chlubne świadectwa
ze starego kraju, — poszukuje po-
sady. — Łaskawe zgłoszenia do
Redakcyi „Wielkopolanina”. 31

— Wypuszczam na reutę donio-
słą piekarnię z wszelkimi sprzę-
tami należącymi się do piekarni, —
również dwa konie i dwa wozy, —
miejscie jest odpowiednie dla pola-
ka. Renta tania, ponieważ zmuszo-
ny jestem opuścić Pittsburgh. Zgło-
szyć się do: Franciszek Śleciński,
1207 Ridge ave., Allegheny, Pa.

NA SPRZEDAŻ.

— Na sprzedaż po cenie bardzo
przystępnej 4 pokojowy dom przy
Mellwood ave., No. 3806, niedale-
ko Luna Parku, Lota 25x131
stóp. Ulica brukowana, kanaliza-
cja w miejscu, sprzedam tanio, —
cena 1,250.00 dolarów, jeżeli sprze-
dam w krótkim czasie. — Zgłosić
się do: G. W. Thompson, 33a ulica
i Grant Bld. Pittsburg, Pa. 31

— Na sprzedaż Grosernia w bardzo
korzystnem miejscu dla polaka, sprze-
dam tanio, ponieważ ważną przyczyną
nagił mnie do tego. — Zgłoście się:
3027 Brereton ave., 13ta Warda. 33

— Poszukuje pracy na farmie
— jakkolwiek robotę zrobić po-
trafię w roli czy przy domu. —
Ktoby ze mnie nie był kontent, da
ruję kilka dni pracy. — Proszę
się zaraz zgłosić pod adres: — Sta-
nislav Buldys, Townsend str., No
236, Dunkirk, N. Y.

— Poszukiwanie. — Julianna Górna
poszukuje swego bratanka, Władysła-
wa Górnego, słyszałam że on ma prze-
bywać w okolicy Pittsburgha, ktoby
wiedział o jego pobycie niech donie-
sie do Julianna Górna, Box 402, East
Pittsburg, Pa.

WEZWANIE SPADKOBIERCOW

Niniejszem wzywa się pania Ka-
tarynę Steffen czy Stefanowicz,
z domu Lewandowską, rodem z
Jaroszewa w Poznańskim, aby
się do nas zgłosiła w sprawie
spadkowej.

Ktoby o niej wiedział, niech raczy
nam donieść. Ostatnią wiadomość o
niej miało z Pittsburgha i Chicago,
lecz to już dawne czasy.

The Louis Moeser Company

ma w kraju szerokie stosunki i kto
miałby sprawy spadkowe lub inne
należności do odbioru w starym
kraju czy to w Prusach, czy w Ga-
licyi, czy też w Ruskiej Polsce —
my sprawą zawsze pokierujemy jak
najlepiej i najkorzystniej dla na-
szych klientów. Załatwiamy wszel-
kie sprawy w starym kraju i wyra-
biamy odnośne akta notaryalne z le-
galizacyą konsułów Prus, Austrii
lub Rosyi. Pełnomocnictwa, Kon-
trakty, Sprawy wojskowe, Paszpor-
ty, Metryki, Skargi. Mamy 36
lat doświadczenia i zasłużone przez
rzetelność dobre imię.

THE LOUIS MOESER CO.
STARY DOM BANKOWY I AGEN-
CJA. ZAŁOŻONE W ROKU 1872

R. S. Abczuński, skarbnik i współwłaśc.
616 Northfield Str. Pittsburgh, Pa.

Zwracamy specjalną uwagę na
sprawy notaryalne i sądowe.

JAKOB KLEIN,
1338-1340 Penn ave., Pittsburgh, Pa
Filie:
207 Sixth Ave., Homestead, Pa.
16 N. Duquesne ave, Duquesne, Pa.
F. C. Mikliński, zarządca.

Największy Skład
-Departamentowy-
KLEIN'S
Penn Ave. i 28 ul
Pittsburg, Penna

Oglądnicie nasz towar i porównajcie z cena-
mi innych składów, a przekonacie się, że mamy
największy wybór towarów po najtańszych ce-
nach na Penn Avenue.

| | | |
|------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------|
| Za Polowę Ceny! | Męskie Słomkowe Kapelusze za Pół Ceny. | Za Polowę Ceny! |
| | 50c kapelusze po 25c | |
| | \$1.00 kapelusze po 50c | |
| | \$1.50 kapelusze po 75c | |
| | \$2.00 kapelusze po \$1.00 | |
| | \$2.50 kapelusze po \$1.25 | |
| Wszystkie Damskie Kapelusze za Pół Ceny. | | |

Damskie dłuższe jedwabne rękawiczki w czar-
nym, brunatnym lub białym kolorze, warte naj-
mniej 75c, \$1.00 i \$1.50 po 49c, 59c. i 79c.

25 procent na dolarze!

OBUWIE.
Nasze Ceny są o 25 procent tańsze, niż gdzie indziej.

Męskie Trzewiki lub Meszty po
\$1.95, \$2.65 i \$2.95.

Damskie Trzewiki lub Meszty po
\$1.25, \$1.48, \$1.95 i \$2.48.

Obuwie dla chłopców i dzieci po
69c, 89c, 98c i \$1.25.

25 procent taniej, aniżeli gdzie indziej!

25 procent na dolarze!

Specjalnie w Sobotę otrzymacie do każdego zakupna
35 Sterling Security Znaczków (Stamps) DARMO!